

La Fotografía

Año VIII

Madrid, Noviembre de 1908.

Núm. 86.

DIRECTOR:

Antonio Cánovas.



REDACTOR JEFE:

Gonzalo Belligero.

Crónica

HA llegado, á mi juicio, el momento, señores aficionados á la fotografía, de considerar si podemos seguir teniendo como obras fotográficas á las delirantes exageraciones de algunos fotógrafos que, dándose las de artistas, se han dedicado á la ridiculez y al esperpento.

Hasta hace poco, hubo lucha entre las fotografías sin pretensiones y las en que se aspiraba á la producción de obras de arte; pero, en honor de la verdad, y dicho sea sin apasionamientos, unas y otras eran fotografías, y unas y otras tenían que interesar é interesaban á los que amamos á la fotografía.

Mas el prurito de la notoriedad, la chifladura modernista, y la extravagancia personal de unos cuantos, van trocando la fotografía artística en tan solemne y descabellada aberración, que lo repito: á mi entender, precisa ya ocuparse en serio de la cosa; dar la voz de alarma y aun, por si todavía es tiempo, combatir con los más duros anatemas lo que amenaza con ser la negación destructora de la fotografía.

De vez en cuando, contemplamos en las Revistas extranjeras alardes y excentricidades risibles por su grotesca originalidad. Esos alardes de talentos mal comprimidos que empeza-

ron con las gomas y están acabando con las brumas y nebulosidades del caos ignoto, han sido pasto, hasta hoy, de la burlesca crítica de las tertulias fotográficas. Y hasta hoy no hemos hecho, en efecto, más que reinos de ellas á mandíbula batiente. Pero, ha llegado el caso (y perdonen ustedes la repetición) de que aún las más sangrientas burlas sean castigo insuficiente de esas monstruosidades que no tienen de fotografías más que el preliminar de un cliché detestable, y precise, como yo creo, el deslindar los campos y levantar frente á la novísima bandera de la aberración y de la locura, el estandarte de la fotografía sensata y artística.

Y basta de exordio, y entremos en materia, que hay tela para rato.

*
* *

La magnífica Revista inglesa *The Photographic Monthly* tiene, hace algunos años (desde 1895), la buena costumbre de publicar un tomito á que titula *Photograms of the year* y en el cual reproduce las más notables fotografías del año, originales las más de las veces, de los mejores aficionados y profesionales de Europa.

En este año, como en los anteriores, ha impreso y puesto á la venta el correspondiente á 1908, editado con el mismo primoroso esmero que sus antecesores, y en el que, por cierto, se publican obras de los Sres. D. José Ortiz Echagüe, D. Sebastián Castedo, D. Ramón González, D. Antonio Rabadán, D. Julio G. de la Puente, D. A. Cerdá y Rico, D. Antonio Prast y un servidor de ustedes.

Junto á los trabajos de estos simpáticos compatriotas, á los que el texto del libro rinde merecido encomio, aparecen unas cuantas docenas de verdaderas preciosidades que encantan y que se imponen por la suprema maestría que revelan, haciendo del volumen un interesantísimo alegato en pro de la fotografía y sus cultivadores más insignes. Yo declaro que en la mayoría de las páginas del *Photograms* de 1908, he sentido vivísima sensación de deleite estético. Mis aplausos, pues, más sinceros y entusiastas á los Editores del libro y á los que han contribuído á él.

En capítulo aparte, hablaré de lo más notable que la publicación encierra, para no desviarme ahora del sesgo principal y cardinal que me propongo imprimir á esta *Crónica*; y conste que voy á hablar partiendo de la creencia de que muchos, si no todos, de mis lectores, han ojeado la riquísima colección con que este año nos obsequia el Editor de *Photographic Monthly*.

Junto á obras maestras, junto á divinidades y, por qué no decirlo, junto á unas cuantas, pocas, vulgaridades de á folio, encuéntranse también en *Photograms*, disparates y aberraciones contra las cuales quiero consignar mi protesta, poniéndolas á la pública vergüenza y declarando que tales cosas no son ni pueden ser jamás ni fotografías, ni manchas, ni apuntes, ni impresiones ni nada más que soberanas tonterías.

Así no podemos ni debemos seguir. Esa *tomadura de pelo* con que quieren deslumbrarnos algunos genios bicromatados ó sin bicromatar, ha de tener su fin; y, por lo menos, no ha de aguantarse en lo sucesivo silenciosamente y con paciencia. Y puesto que nadie se atreve á tocar á rebato, y poner en guardia al somatén, sea yo el suplente de los gansos que debían guardar el Capitolio fotográfico para avisar de la irrupción de los bárbaros en nuestro propio campo.

Sí, señores, sí: cojan ustedes el libro y recorriéndolo hoja por hoja, reconozcan que tengo razón sobrada para alarmarme y dar gritos de alerta, cuando lleguen á las páginas siguientes:

117. *The banbour* (La bahía).

125. *The heights* (Las cumbres).

128 y 145. *The pool; twilight* (Dos luces).

Y conste que podía recomendar algunas más, y que me li-
mito á señalar las más salientes, para pecar de tolerante y de benévolo.

¿Es realmente una bahía lo primero? Es cualquier cosa: es un papel blanco con dos manchas informes: es una niebla tan densa que no deja percibir ni una línea: es, en suma, un delirio sin disculpa posible.

¿Son cumbres, son patatas, son nubes lo segundo?..... Son, lo mismo: cualquier cosa; un sueño; una ilusión; un disparate.

¿Es bello, es merecedor de honrarse en las páginas de *Photograms* el espectro hípico del tercer grabado?.....

¿Qué es, por último, el cuarto cliché?.....

¿Puede rectamente, serenamente decirse que ninguna de estas cuatro cosas sean fotografías?.....

Pues bien (y eso es lo que no puede permitirse): no solamente *eso* se presenta como fotografía, sino como fotografía excepcional, como obras geniales de talentos superiores, como *ejemplos dignos de imitarse!!*.....

Y á eso digo yo que no y mil veces no. Eso no son fotografías: son rarezas excéntricas, caprichos disparatados, que ni producen frío ni calor y que no hacen más que reir..... Y harán muy mal los aficionados españoles que se metan por esos andurriales y *copien* tanta extravagancia sin motivo, sin fundamento. Eso no es, no ha sido ni será jamás arte: eso es perder el tiempo, y creer imbéciles á los contemporáneos haciéndoles comulgar con ruedas de molinos. Para ese viaje no hacen falta máquinas, ni clichés, ni prensas..... basta con papel, estropajo, un poquito de caspa y una tonelada de descaro.

¿Se trata de caricaturas?..... ¿Son, esas cosas, por ventura, pretextos para hacer reir?..... Pues, siento decirlo: tampoco eso lo consiguen. Yo no me río ni de sus autores. Yo les compadezco leal y sinceramente.

Y vean ustedes á donde hemos ido á parar con la exageración de las gomitas y en lo que acaba la llamada fotografía artística.....

Por lo mismo que fuí yo uno de los apóstoles de la buena nueva, cuando la fotografía se emancipó de su carácter exclusivamente documental y proclamé las excelencias de la nueva escuela, estoy en el deber de contenerme el primero ante el abismo que se abre á nuestros pies conteniendo por lo menos á los que me siguen y de mí se fían, para que no se escurran y se estrellen.

Alto, sí; alto, aficionados que soñais con emular las glorias legítimas de las maestros. No dejáros engañar con los falsos espejuelos de la originalidad genial; mirad cómo ni Puyo, ni Demachy, ni tantos otros profesores insignes, han menester de

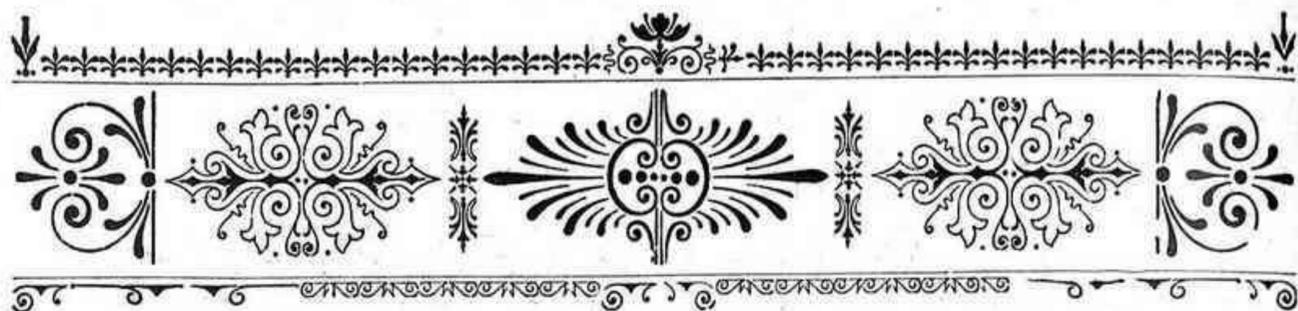
de apelar al absurdo loco para producir fotografías altamente artísticas y sugestivas. Miraos en el ejemplo que os señalo: imaginaros, por un momento, autores de *cosas* de ese jaez grotesco é indescifrable: pensad en la compasión que sugiere el que de modo tan lastimoso coge el rábano por las hojas y pierde el tiempo. Huid de esa farsa, y...., antes de hacer deliquios de tan fermentida casta, dedicaros á reproducir aleluyas, y á sacar interiores incluso de las casas de préstamos, cerradas por el Sr. La Cierva..... Todo es preferible.

Dejad solos, con su engaño, á esos sacrílegos profanadores del sacrosanto título de *fotógrafo*, á esos apóstatas del enfoque, á esos enmascaradores de la verdad, y aunque para ello tengais que pasar por el sufrimiento de haceros miembros de alguna Sociedad, venid conmigo á establecer el tacto de codos para que nadie perturbe la serenidad de nuestro redil, y puestas las manos sobre el corazón y elevando los ojos al infinito, declarad conmigo que las susodichas bromas ó *tomaduras de pelo* os tendrán, como á mí, y como al mundo entero, perfectamente sin cuidado.

Y, sobre todo (y esto es lo más importante), conste que *eso no es fotografía*, y no debe publicarse ni tenerse como fotografías. Eso, á lo más, á lo más es ENSUCIAR PAPEL.....

A. C.





Nuestros grabados del Desierto

IMPORTANTE es, sin duda alguna la habilidad técnica del fotógrafo para producir buenas é interesantes fotografías. Pero, nosotros, siempre hemos defendido que tanto ó más que la habilidad y los talentos de la manipulación influyen en los resultados fotográficos la originalidad, la visibilidad, lo pintoresco, en fin, de los originales.

Toda la pericia de un maestro no es bastante á dar interés á un rostro que en sí sea vulgar. Y, en cambio, á poco, que se domine el oficio fotográfico las fotografías serán buenas si los originales lo son también bajo algún concepto.

Ejemplos de esta verdad son las magnificas fotografías que publicamos hoy y que reproducen admirables y desconocidos parajes de los Desiertos de Africa.

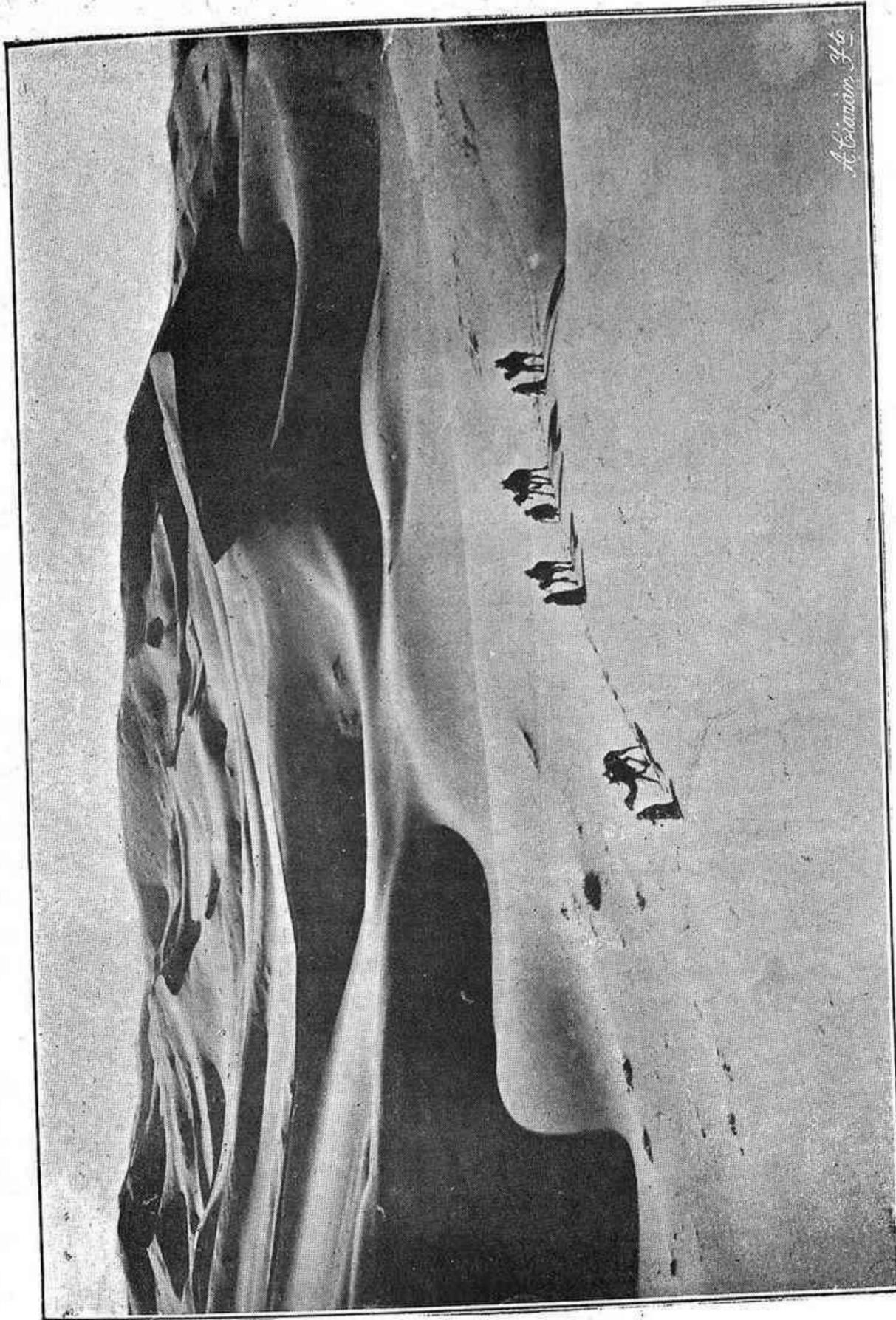
La grandiosidad, rayana en lo sublime de esas oleadas de la arena candente, de esas llanuras abrasadas y sin rastro de vida alguna, no necesitan de ponderaciones ni de encomios.

El ánimo se siente suspenso ante esas maravillas que el mundo ofrece y tantos desconocen.

¡Bendita sea la fotografia que con tan escrupulosa y fiel prolijidad nos las muestra!

* *

Las seis fotografías que publicamos son interesantes, singularmente la primera y la segunda que reproducen los mares de arena que tantas existencias devoran, y cuya sola contempla-



A. Carrazon 2/6

PASO Á TRAVÉS DE LAS MONTAÑAS DE ARENA DEL DESIERTO

ción espanta. Pero, esas fotografías, curiosas para todo el mundo, lo son doblemente para los españoles, porque, describen con anticipación lo que serán dentro de unos cuantos años los campos de la mayor parte de la Península Ibérica (Cataluña inclusive), gracias á la incesante, cruel y suicida guerra sin cuartel que en España se hace al árbol.

Nuestros nietos, vendrán á pagar las culpas que hoy cometen los que talan, cortan y abrasan los pocos montes que nos quedan.

Y el Sahara que ahora comienza en el Atlas, empezará con el tiempo en los Pirineos.

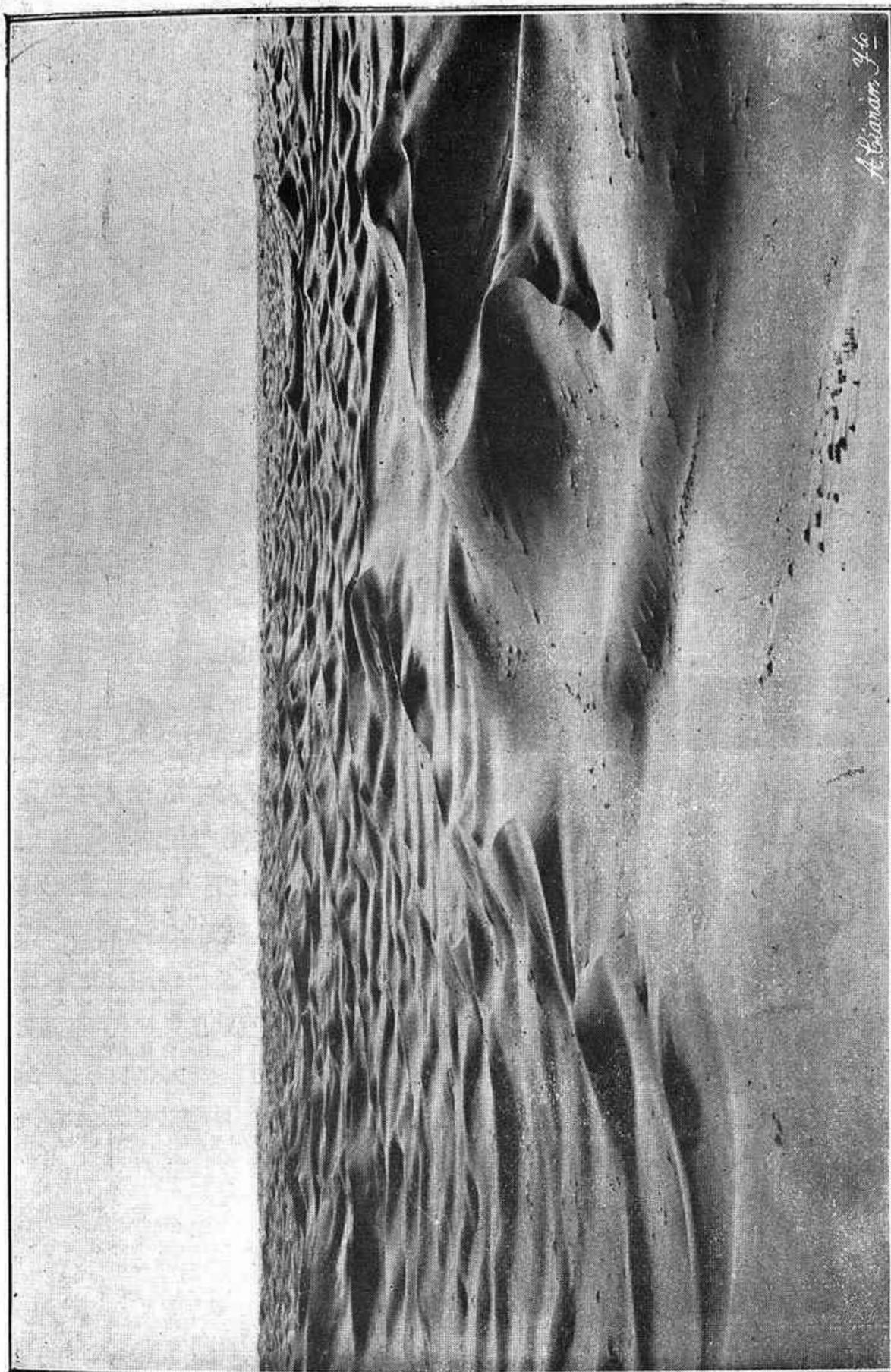
Los españoles de entonces se enterarán con indignación de que los de hoy, desde los que están más altos á los más humildes, ven con indiferencia como se siegan materialmente los bosques, como se arrasan las sierras, como el favor oficial protege á las compañías resineras y de maderas que aniquilan los pinares y como es una de las fiestas más lucidas y brutales de Madrid el ir á Aranjuez para contemplar el río Tajo cubierto de troncos de árboles que las aguas trajeron de las montañas de Soria y Cuenca.

Las fotografías una y dos serán copia de los alrededores de Madrid y demás capitales castellanas, aragonesas y andaluzas. La tres mostrará el aspecto de los grupos de viajeros que se trasladan desde Avila á Segovia. La cuatro será un apunte gráfico de los artificios á que habrá que recurrir en Andalucía para obtener un cubo de agua. Y la cinco y la seis serán vistas de oasis españoles, rincones excepcionales donde á título de recuerdo histórico se conserven veinte palmeras y doce acacias.

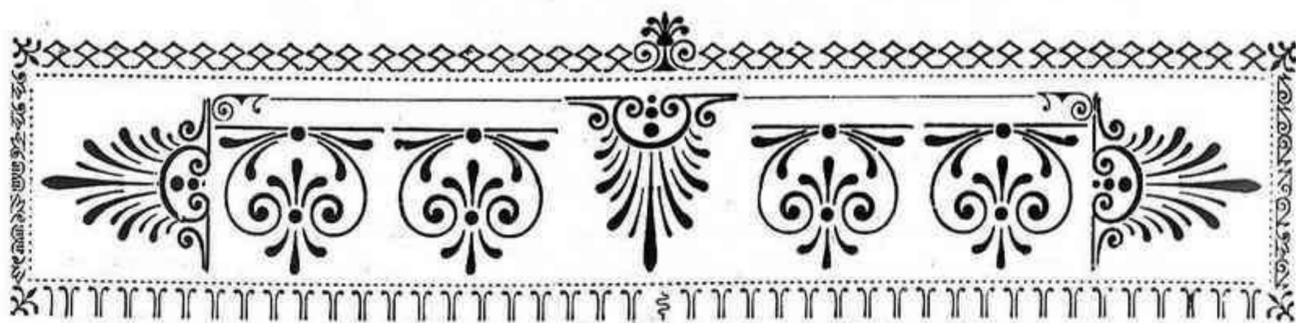
Bendigamos á la fotografía en este su nuevo aspecto profético. Y digamos, contemplando esas instantáneas: Así es hoy Africa. Así será mañana España.

¡Qué honor más grande para los que nos pasamos la vida jugando á los deportes ingleses y dejamos de ir á los Toros para asistir al Tiro de Pichón!.....

DIÓGENES.



EL MAR DE ARENA



SOBRE LA FOTOGRAFIA DE COLOR

Sr. D. Antonio Cánovas.

Mi querido amigo: En el número de LA FOTOGRAFÍA correspondiente al mes de Julio, publicó usted un artículo en el que, aparte de ir en contra de las fotografías en color obtenidas con las placas Lumière, lanzaba una serie de alabanzas á mí dirigidas, que no podría pasar adelante sin antes hacerle constar mi agradecimiento por estas frases que creo inmerecidas y sólo hijas de su buena amistad hacia mí.

Pero como de ingratos está lleno el mundo, aquí me tiene usted que para pagar sus floreos cojo la pluma y emborrono estas cuartillas, protestando de lo dicho por usted en el citado artículo, aunque sintiendo no estar esta vez de acuerdo con su opinión, y no creerme con nombre suficiente para oponer mis juicios á los de usted; me decido sin embargo á hacerlo en este caso, por suponer que me da algún derecho la práctica que en el asunto me ha dado el haber estropeado un buen número de dichas placas.

No va esto á ser una polémica; al menos este es mi deseo, en la que casi siempre queda cada uno, después de la discusión, con la opinión que tenía antes de empezarla, y en la que sólo se consigue gastar tiempo, tinta, y enconar los caracteres de cada uno, llegando al final de ella á decirse enormidades, falseando á veces el objeto y principio de la misma.

Antes de pasar adelante expongo mi admiración por el asiduo trabajo que representa, y la serie de dificultades tan

hábilmente vencidas por los laboriosos é inteligentísimos hermanos Lumière para ser los primeros en conseguir poner al alcance de cualquier aficionado, algo cuidadoso, una de las aspiraciones que más tiempo nos han preocupado, y de admirarme más aún de la indiferencia, ó casi hostilidad, con que ha sido acogido por una gran parte de los mismos, en vez de entusiasmarse al ver ya realizado, aunque no sea completamente perfecto, lo que tanto tiempo hemos ambicionado.

Y esto es lo primero que quiero hacer constar, pues no voy á sostener que es completamente perfecta la novedad, pero tampoco hay que echarla por los suelos, y, sobre todo, por personas del nombre de usted en el arte de *Daguerre*, pues causa la desanimación de los aficionados que no han probado esta nueva maravilla de la fotografía. Ya sé yo que el aficionado que desiste desde luego el probar una novedad de esta clase sólo por un artículo, aunque este sea de su acreditada firma, ó por los primeros fracasos conque tropieza, no es de los verdaderamente entusiastas, ¿pues qué rama de la actividad humana no presenta dificultades en sus comienzos? Y hay que confesar que las placas *autóchromas* son delicadas para su manejo si se quiere conseguir buenos resultados; pero en cambio, ¿dónde me deja usted el placer que proporcionan cuando después de estos trabajos se consigue una buena positiva? Satisface más por lo mismo que lo que algo cuesta lo apreciamos más que lo que se hace sin dificultad alguna, y hágase como se haga siempre sale bien.

Además, eso de que á la altura en que se está de la fotografía y en que empezaba á entibiarse la afición (al menos aquí en España), porque ya la emoción intensa que se experimentaba *viéndolas venir* se había casi agotado como todas las muy repetidas por admirables que éstas sean, nos haya hecho volver á experimentar esta emoción viva como en los primeros días de la afición, créalo, amigo Cánovas, aunque no hubiera otras razones (que si las hay), bastaría por sí sola para que fuera un procedimiento querido y practicado por todos los aficionados, pues siendo uno de los principales objetos de los que á tan culta afición nos dedicamos, el pasar el rato, éste lo

reune como el que más. Claro que con estas placas no se pueden hacer 200 clichés por minuto, ni millares por excursión; según parece que es el desideratum de algunos aficionados, que pudieramos llamar cinematográficos: debido á las dificultades y al precio, principalmente, que hoy por hoy alcanzan.

¿Pero no crée usted que hasta en esto hay una ventaja para la afición y para el nuevo procedimiento? Porque como cuestan caras, y hay que usar el trípode, se escogen con más cuidado los asuntos y no se dispara tan á tontas y á locas como antes. Claro que si no se tiene algún gusto nunca podrá mantener la atención una positiva en color por bien hecha que esté más que algunos segundos, pero lo mismo pasa en las monóchromas.

En cambio, con las de color, si se posée algo la idea de escoger los colores, hay el nuevo encanto de las armonías del color que faltaba en las antiguas. A esto dirán algunos, qué no siempre se puede escoger los colores, pues en un paisaje, por ejemplo, hay que tomarlo cual es en la naturaleza. Pero le queda á uno el derecho de elección siempre, pues cuando un paisaje no resulte en el natural armónico ó agradable de color, con no reproducirlo (en color) asunto concluído, (pues no otra cosa hacen los pintores). Y respecto á los retratos con este procedimiento sólo hay que cuidarse, además de todas las reglas anteriores, de las relativas á los colores.

Y vamos á otro punto.

En el número de Septiembre, al tratar del número de *The Studio*, dice usted en la página 355: *Ante todo; las reproducciones en color de diapositivas coloreadas por el procedimiento de Lumière (obras maestras como reproducciones) resultan un alegato más contra el supuesto de que el interesante descubrimiento sea ni á mil leguas la fotografía del color. Esas obras son malas fotografías, deficientísima y falsamente coloreadas.*

Por Dios, amigo don Antonio, que juzgue usted de unas fotografías, y en color, por la reproducción en fotograbado tricrómico, no lo puedo tomar sino como una broma, pues suponiendo que estén honradamente y lo más fielmente reproducidas (que esto no lo sabemos), ya sabe usted que si en

vez de una tinta vermellón, para el rojo, usa el estampador un rojo carmín, anaranjado ó de cualquier otro punto de intensidad, y lo mismo en los otros dos colores, variará por completo el aspecto y color general de la reproducción.

Pero supongamos que el estampador fotograbador haya atinado y podido reproducir fielmente las fotografías originales. ¡Ah! En este caso, respecto de la citada Revista, llego á creer, ó que en Londres andan algo atrasados en la fotografía en color (lo que no creo), ó hay mala intención al publicar en *The Studio*, como modelos, obras que no son *ni á cien leguas* lo mejor que en este género se ha hecho.

Porque mire usted que el retratito de Miss Fessie M. Knig, en el que hasta la cara es verde, no puede ponerse como modelo de resultado obtenido con las placas Lumière.

Pues aun suponiendo que haya tenido el autor de esta fotografía el capricho de poner por fondo una cortina verde, y de igual color el traje de la retratada, sillón, etc., lo que ha podido darle aquel reflejo del mismo color en una parte de la cara, el resultado es como si la placa en color diera un mal efecto que no lo da sino cuando parece se busca como en este caso. Y esto ya sólo es culpa del que reúne tal ensalada.

Podría también citar el número 81 y 69 *Still life*, del Barón A. de Meya, y casi todas las del libro, si no fuera porque se va haciendo este artículo interminable.

Y no seguiré por este camino porque me llevaría á discutir sobre mucho de lo que dice dicha Revista inglesa respecto al particular, y ya es apartarme del objeto que me había propuesto.

Dice usted muy bien en su artículo, origen de este mío, que la estereoscopia es la aplicación menos útil de la fotografía en color; y en esto casi le doy la razón, mejor dicho, es donde efectivamente se pone más de *relieve* el defecto, por donde más he oído atacar á las placas en cuestión; y es el de aumentar el graneado de la fécula de patata por tenerse que mirar con los oculares de aumento del estereoscopio, pero á pesar de tal defecto á mí me ha pasado que si ofrezco un mismo asunto tirado uno en negro y en color el otro, han preferi-

do quedarse siempre con la última; éste siempre, es verdad que no han sido muchas veces, porque en vista del resultado he procurado no repetir la experiencia con mucha frecuencia, porque sino á estas horas ya no tendría ninguna prueba en color y me habría quedado con las monócromas.

Y si esto pasa al poco tiempo de puestas á la circulación estas placas, cuando el que más y el que menos no dominamos el procedimiento, ¿qué será ó cuales podrían ser los resultados el día que estas dificultades, propias de toda manipulación nueva, se hubieran vencido y á ello se hubieran dedicado los maestros en la afición fotográfica, que hoy andan retraídos porque no nació completamente perfecto el procedimiento? ¿No valdría la pena que los que han llegado al summum en carbones, gomas, aceites, y demás procedimientos, dedicaran sus energías, habilidades, buen gusto y pericias en hacer lo mucho bueno que se puede en el nuevo procedimiento, con lo que todos saldríamos ganando?

Y que se obtienen resultados muy buenos no lo digo por suposición, sino que he visto (y también algunos otros) tantos retratos como paisajes muy buenos, así en París como en Lyon, hechos por la casa Lumière, que es por lo que me lancé á esta interesante rama de la fotografía.

Claro que donde hacen más es en los tamaños de 13×18 y 18×24 , porque entonces no hay que mirarlos con cristales de aumento, y á no ser los miopes, ó mirándolos con muy mala intención, sólo pueden molestar los puntitos de la fécula.

Pues hay que verlos desde cierta distancia y con luz apropiada y no se me diga que esto de necesitar condiciones para verlos sea un gran defecto, pues las obras pictóricas de nuestros grandes maestros no se le ocurrirá á nadie acercarse á ellas hasta tocar con las narices el lienzo, porque entonces el que tal hiciera no percibiría más que las pinceladas, sino que se pondría á la distancia conveniente para no percibir tan sólo el conjunto y el efecto.

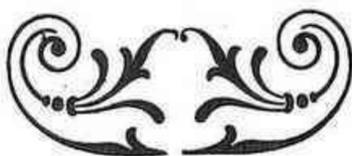
Y no digamos nada de ciertas gomas que hay que ponerlas á una distancia respetable y buscarles la luz para que no

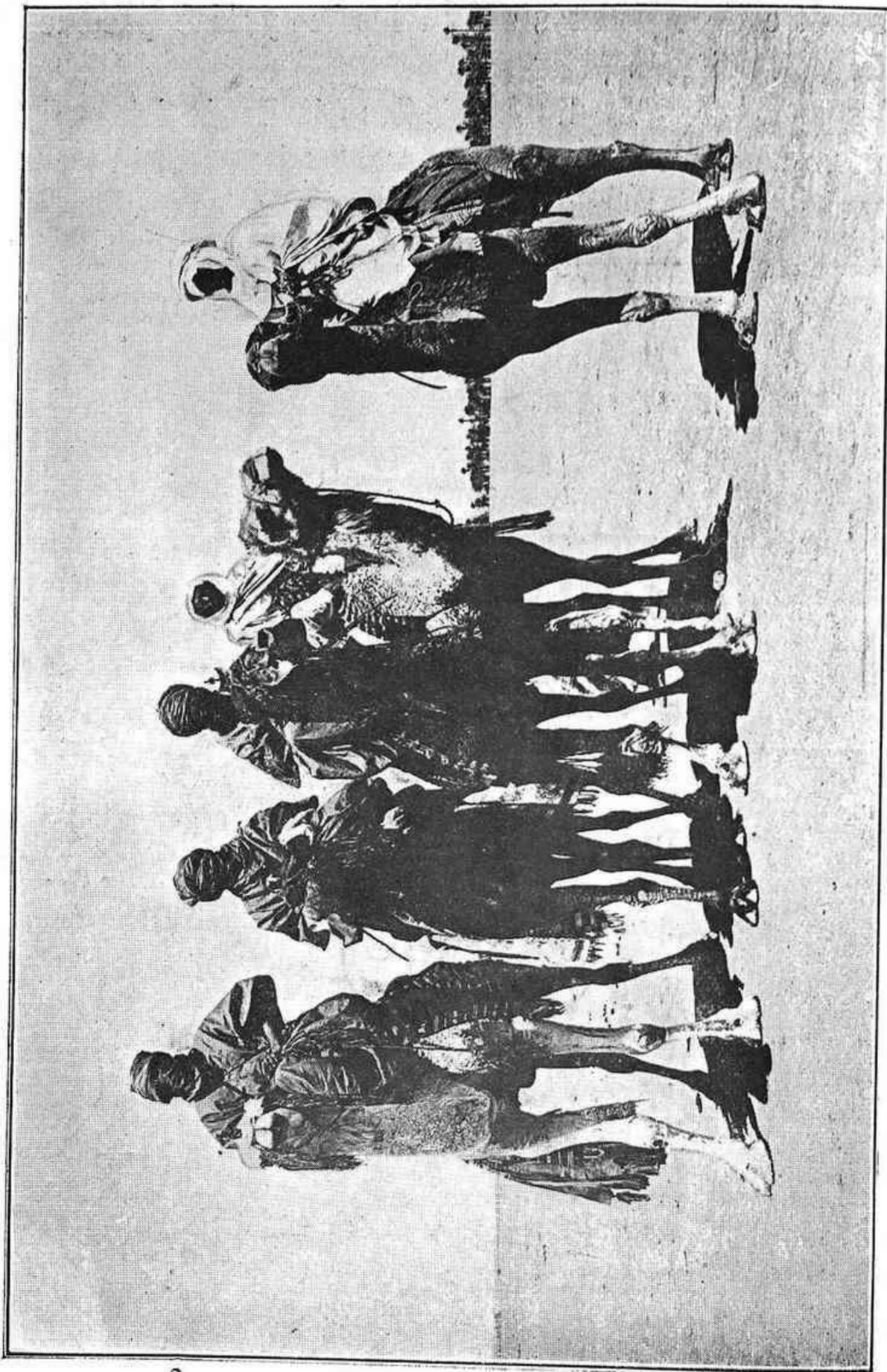
hagan mal efecto, ó aparenten algo distinto de lo que quieren representar.

Y termino rogándole me perdone estos mal pergeñados párrafos si es que usted ó alguien los lee y tiene paciencia para llegar hasta aquí.

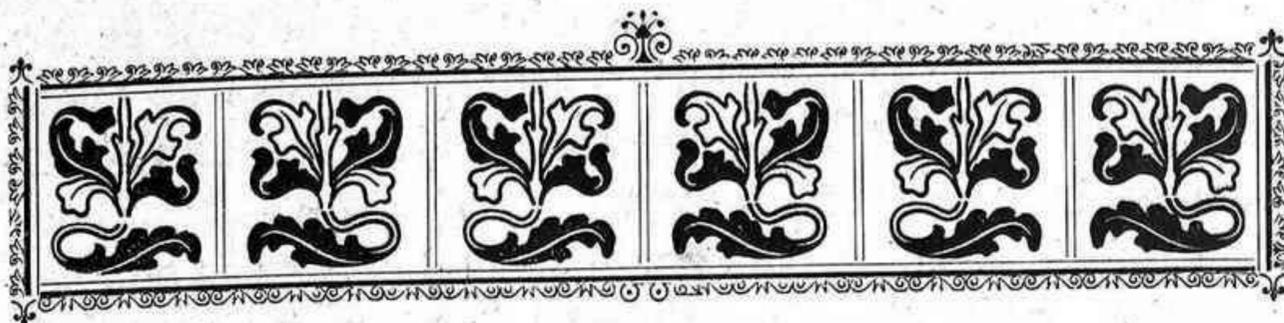
Y sólo deseo el ver á usted de lleno haciendo fotografías en color, que desde luego me tiene á todas horas en su Galería para admirar las preciosidades que con su tan exquisito y depurado gusto obtendría.

JOAQUÍN FUNGAIÑO.





GRUPO DE ÁRABES EN EL DESIERTO



Más sobre la publicación de "Photograms of the year"

EN el texto de este curiosísimo libro que todos los buenos aficionados á la fotografía deben apresurarse á adquirir y á estudiar por las muchas y diversas enseñanzas que contiene, se dice lo siguiente hablando de los colaboradores españoles:

«La colección de fotografías de España que hemos recibido este año, demuestra un considerable progreso, y no parece justificar ni mucho menos las desconsoladoras apreciaciones del señor Méndez León. (Se refiere el Editor á su corresponsal en Zaragoza.) Hubiésemos querido (prosigue) reproducir muchísimos trabajos más, pero, aún sin referirnos más que á la media docena de las elegidas, pudiera decirse que al azar, hallamos *After the rain*, (*Después de la lluvia*), por Antonio Rabadán, que es un excelente estudio de figura al aire libre. El asunto, en extremo difícil, ha sido presentado con singular fortuna, y mientras posee toda la espontaneidad y la frescura de una instantánea (que es lo que aparenta ser), no se concibe que su autor hubiera podido mejorarla con cuidados y preparaciones. Las figuras cada una de por sí están llenas de vida y de interés, y aparte de ello, la figura central del muchacho que se queda mirando á la cámara, sobresale precisa y oportunamente para predominar sobre la totalidad y constituir, por decirlo así, al protagonista ó punto culminante de la composición. El resto de la fotografía está hermosamente cuidado en todos sentidos.

The girl with the melón. (La niña con el melón), de Sebastián Castedo; es una sencilla, franca, impresión de retrato infantil, en la cual, tanto la figura como el fondo, están acertadamente interpretados.

Curiosity. (Curiosidad), por Ramón González; es otro hermosísimo retrato de niño, en el cual, lo mismo las manos que la cara, rebosan realidad, y el resultado es notable en conjunto.

Everybody heedful to his care. (Cada uno á lo suyo, (como si dijéramos), de Cerdá y Rico; es un bien planeado y mejor trabajado asunto de costumbres domésticas. Todos los detalles contribuyen al buen efecto; cada cara tiene su expresión ampliamente descrita; las cinco manos que se ven están bien repartidas, y hasta el dormilón minino, está de modo que no estorba á la unidad del asunto. La vieja, particularmente, está presentada de mano maestra, mostrando una sugestiva dualidad de sentimientos: el interés de la amiga y la ansiedad de la madre.

The floch. (El rebaño), por Antonio Prast; es menos interesante que el resto de las fotografías españolas, (á mí me parece la mejor después de la de Rabadán); (nota del traductor); pero, comparada con la corriente y repetidísima colocación que se da, por los fotógrafos, á los rebaños, resulta original é interesante. El pastor que capitanea á los borregos, el polvo que estos levantan al andar, y la actitud de los rezagados, son sumamente naturales y pintorescos.

De A. Cánovas..... (Aquí se corta la comunicación; la censura no permite que se siga hablando.....).

Julio G. de la Puente, tiene un excelente estudio de Otoño, un grupo de dos niños llenos de vida, y *Landescape with laborers.* (Paisaje con segadores).

En este último las figuras están bien puestas y determinadas; el fondo es interesante y espacioso, y aun las figuritas pequeñas de segundo término, aunque algo demasiado importantes dada la distancia, sirven al objeto de llamar la atención de la vista hacia la lontananza, consistiendo en que la atención no se circunscriba á las figuras principales, sino que abarque el conjunto.»

*
* *
*

Conste que hemos traducido, algo libremente, la crítica de las fotografías publicadas por españoles, pues la traducción literal no la hubiese entendido nadie, y que no nos hemos metido más que en ligerísimos comentarios.

Aficionados y acostumbrados, no obstante, á dar nuestra opinión, decimos y fallamos que: lo mejor, es la instantánea gallega de Rabadán, á la cual se puede calificar de golpe afortunadísimo. No está bien reproducida y no da idea de lo principal, que es el efecto de *sobre-lluvia* ó después de la lluvia..... Después, estimamos lo mejor, el rebaño de Prast; después el *Taller de costura* de Ortiz Echagüe, para el que el Editor no ha tenido ni unas frases de consuelo, distraído, sin duda, con la contemplación del gato de Cerdá, (y á fe que es olvidar, porque Ortiz Echagüe es de los aficionados poetas y artistas que hay en España); después lo de Puente; luego lo de Cerdá, y, por último, lo de los compañeros González y Castedo.

La enhorabuena, sin embargo, á todos, por el honor alcanzado.

* * *

Y, ahora, vamos á añadir cuatro palabritas respecto del libro, anotando lo que más nos ha chocado de él.

Y una observación general para empezar: la de que ó no entendemos ni jota en el asunto, ó no nos explicamos el *por qué* de que se publiquen junto á verdaderas magnificencias, verdaderas bobadas sin el menor interés. Hay un paisaje, nada menos que del Presidente de la *Real Sociedad Fotográfica* (no la del conde de Esteban Collantes, sino de la de Londres) que, ¡caballeros..... hay qué ver aquello!..... *The barndoor*. (Puerta del granero), (que este título tiene la vulgaridad presidencial) es inferior á la primera instantánea que va á hacer Constantino, el conserje de la Sociedad Madrileña, en cuanto el maestro Ocharan le regale una de sus 95 cámaras de mano..... Y pongo un duro por Constantino (y..... van *cuatro* este mes).

La calidad del ejecutante, su jerarquía fotográfica, disculpa, no obstante, la respetuosa galantería del Editor que dedica una página entera del libro á la puerta trasera (halgo de trasero había de ser) de una casa de tablas..... Pero, ya que

esa fotografía había que publicarla por ser de quien es, ¿de quién son, para alcanzar el mismo honor, tantos paisajes anodinos, tantos retratos imbéciles y sin pizca de valor, tanta tontería como estropea las páginas del libro?.....

He tenido la paciencia de contar las necesidades fotográficas que manchan la obra, y son ¡56!

Lo digo sin modestia: del calibre de esas paparruchas he tirado yo sin ver siquiera la prueba millares de clichés, y en los montones de desecho de mi Archivo tengo á patadas cosas cien veces mejores que las que se nos presentan como obras ejemplares. ¡Qué lástima! ¡Nada hay perfecto en el mundo!

* * *

Pero todo puede perdonarse recorriendo las hojas del libro y recreándose con las preciosidades que, á trechos, las esmaltan.

Anotemos las más salientes:

Un paisaje, de Juston, (17).

Casados, de Harris (algo de plagio de *Le vertige*), (16).

De profundis, de Stewart, (19).

Dos paisajes (30), de Mahéo y Whiting.

Favoritas cautivas (una monada), (32), del maestro Quail.

Fantasia (32), de Le Begne, otro profesor.

Los paisajes y marinas de las páginas 34 y 35.

Un soberano crepúsculo, maravillosamente compuesto (36), por Radford.

Un estudio de flores (53), de Vander Kindere.

Paisaje (55), de Oesterreich.

Un niño (68), de Elliott.

Chicos (69), de Streuyes.

Retrato (71), de Mac-Donald.

Contraluz (81), de Pitchford.

Desnudo (85), de Leeson.

Gato (86), de Semon.

Las obras de Kimber y Keighley, (98 y 99).

Visperas (103), de Holland.

Retrato (105), de Hoyt; un fenómeno, un encanto, un prodigio. (Flectamus genua. Levate).

Dos retratos de Aveilíng y Brewster, (108).

Paisaje del maestro insigne Puyo, (111).

Marina (123), de Weitehead.

Desnudo (135), de Gray.

Armonía (139), de Speaight.

Pirámides (149), de Peltigrew.

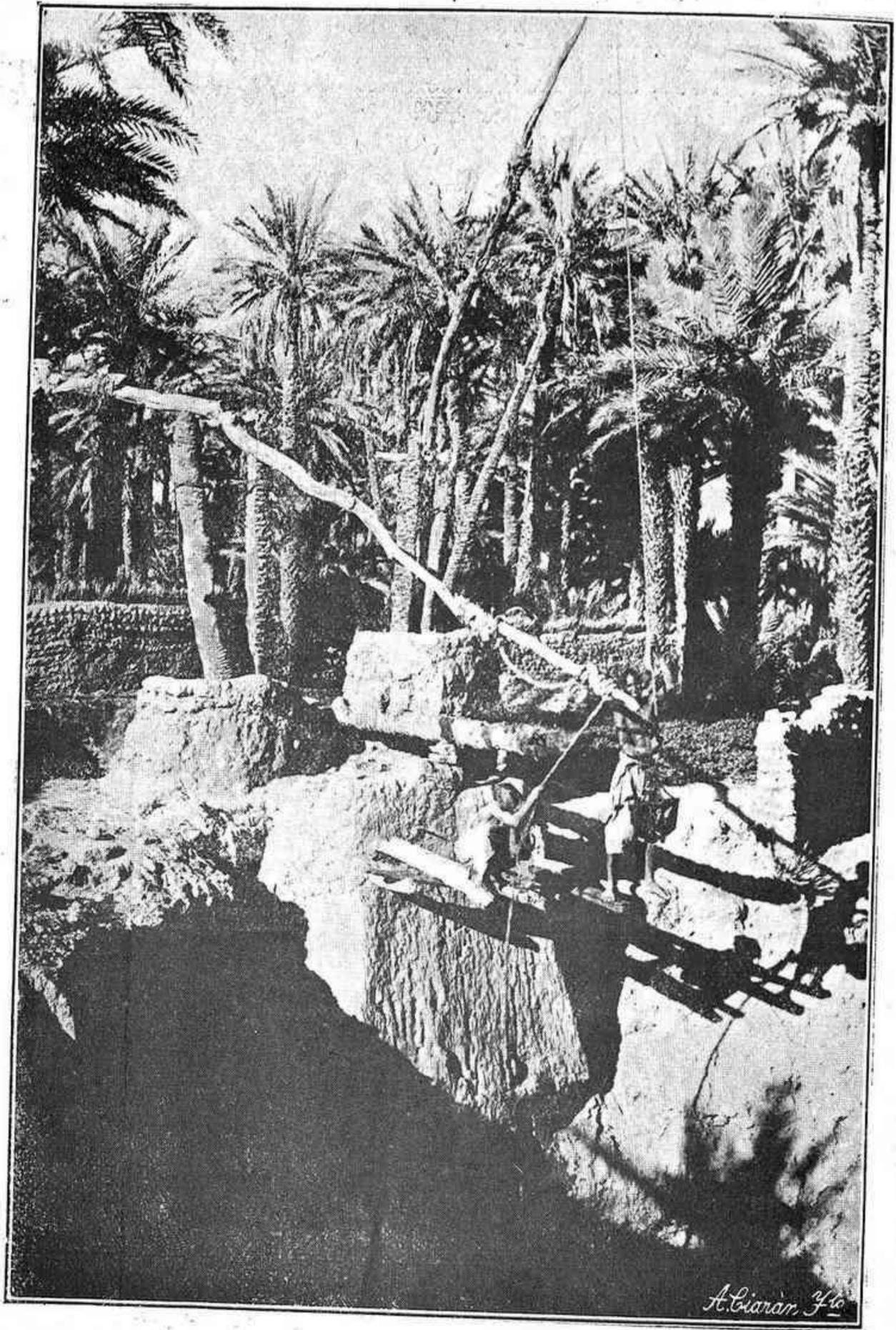
Y Venecia (155), de Marshall.

* * *

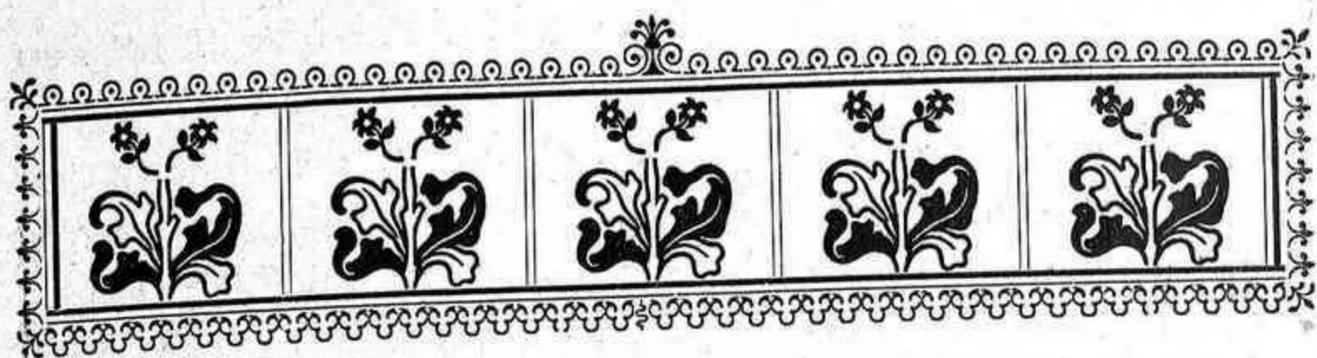
Por ver estas cosas, y aún algunas más, para copiarlas, y ver otras *para huir de ellas*, vale la pena de pedir á Londres el libro *Photograms of the year*.

TITO LIVIO.





ARTIFICIO PARA SACAR AGUA EN UN OÁSIS



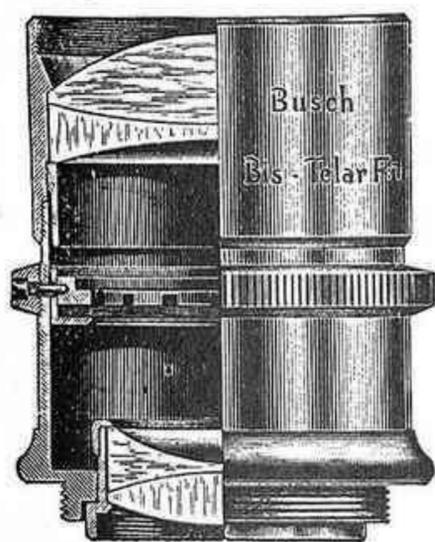
Nuevo Bis-telar de Busch-F: 7

EL considerable empleo de los objetivos de foco corto data solamente desde la fabricación de los anastigmáticos, cuya gran limpieza hasta los bordes permite el empleo de objetivos de foco corto y por consecuencia el uso de aparatos pequeños de mano.

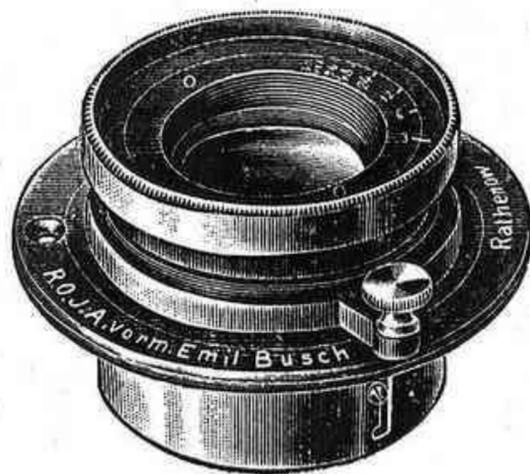
La gran ventaja de estos pequeños aparatos está por otra parte contrapesada por el defecto que estos aparatos tienen con objetivos gran angulares, y es el de que la perspectiva no es verdadera por ser demasiado grande.

Desde que los críticos concienzudos y expertos han llevado el sentimiento sobre la producción artística, la predilección de los aficionados se ha vuelto hacia los objetivos de largo foco, que den imágenes de una perspectiva real.

Como es natural, no se abandonaban los antiguos aparatos sin que antes se construyesen Tele-objetivos especiales que dispusieran de un foco largo relativamente para el pequeño tiraje de la cámara.



Sabido es que el Bis-telar Busch, lanzado por la Casa Emil Busch, de Rathenow, es el primer objetivo que reunía un largo foco en un



aparato de corta tirada y con una luminosidad que no ha sido alcanzada hasta hoy por los objetivos de ese género.

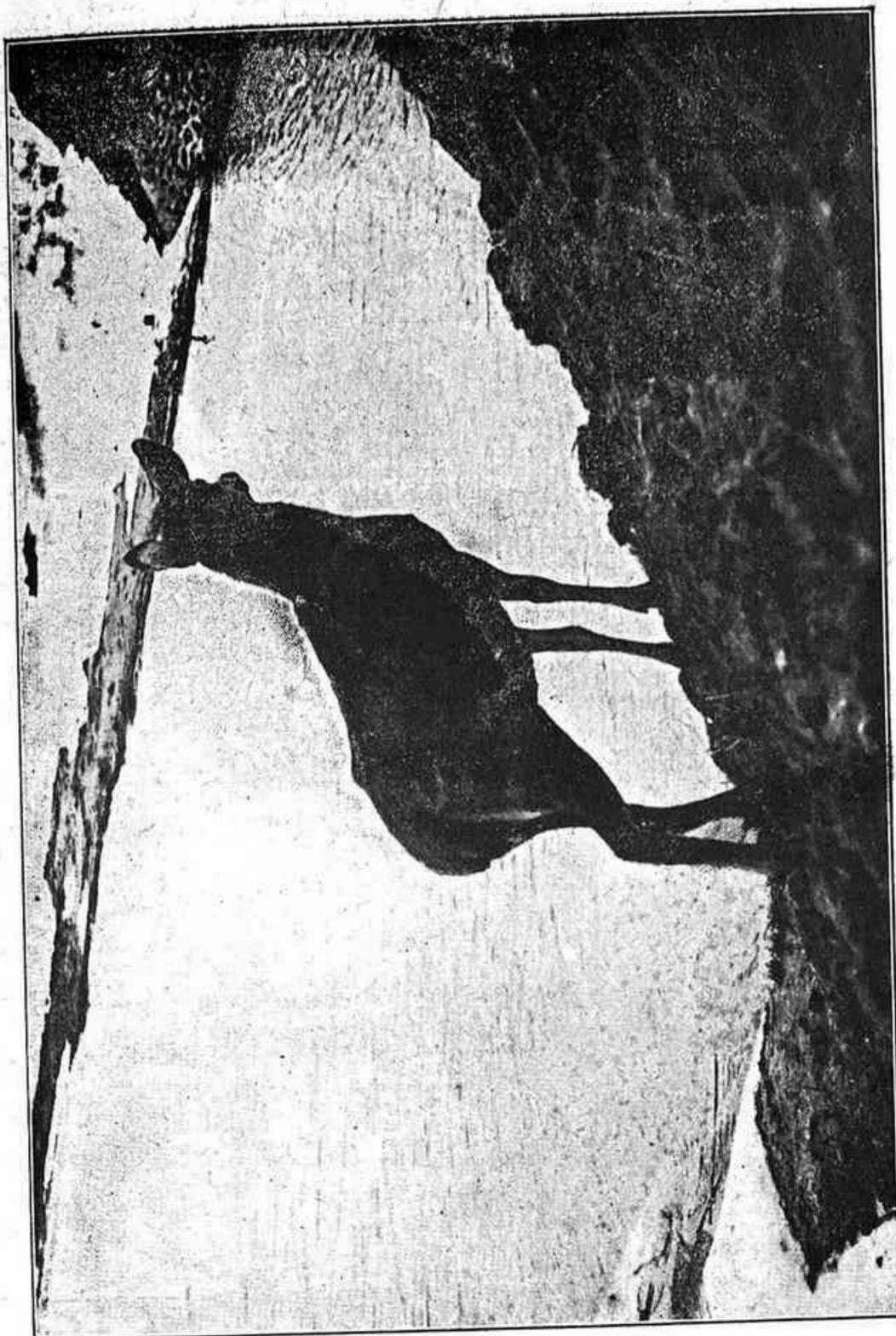
Al no poderse contradecir las ventajas de este objetivo, se debe reconocer, que para algunas clases de fotografías con que debe emplearse el foco corto, son necesarios objetivos de mayor luminosidad. Por ejemplo, para los retratos, y, sobre todo, para fotografías de animales que viven en libertad, esta clase de fotografías se ha popularizado desde hace pocos años.

Esta consideración hizo que la Casa citada haya estudiado un nuevo tipo de Bis-telar más luminoso; y los cálculos hechos demostraron que era posible con un objetivo de mayor abertura obtener la corrección de faltas de limpieza. En la nueva serie no hay más que la luminosidad de $F : 7$, casi el doble de la que tenía el objetivo de la clase que se fabricaba anteriormente; no es que sea lo más luminoso posible, sino que la experiencia ha demostrado que el diámetro de las lentes para los objetivos de largo foco debe ser excesivamente grande y, por tanto, no son prácticos y además muy caros.

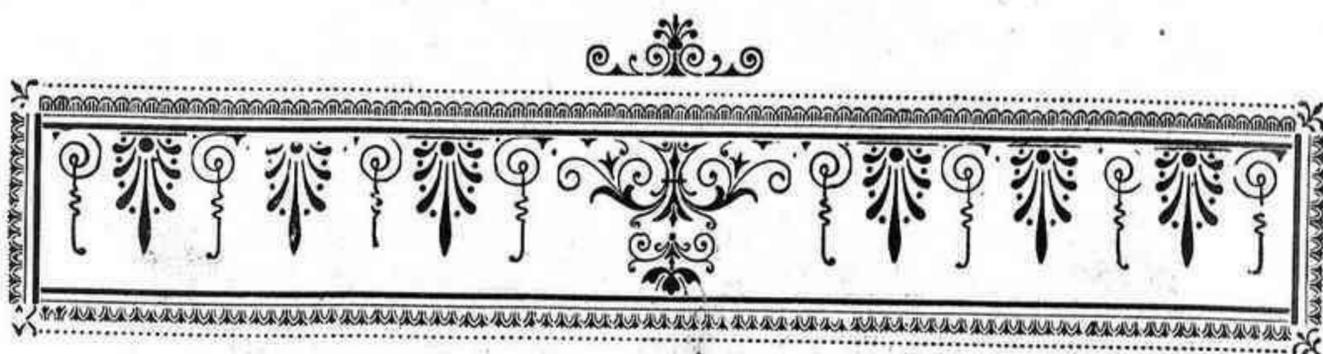
Con objeto de evitar un tamaño desproporcionado se ha construido el objetivo combinado en la forma tradicional del objetivo á fin de poder reducir la forma general y emplearlos en las cámaras de mano.

La limpieza del objetivo de que tratamos, es suficiente á abertura completa regular para con una proporcionada luz obtener instantáneas muy rápidas.





Prueba obtenida con Busch «Bis-Telar», Serie II, F: 7.



ANTROFOTOGRAFÍA

LUCHA por establecerse en Europa una moda que en Inglaterra encuentra muy favorable acogida.

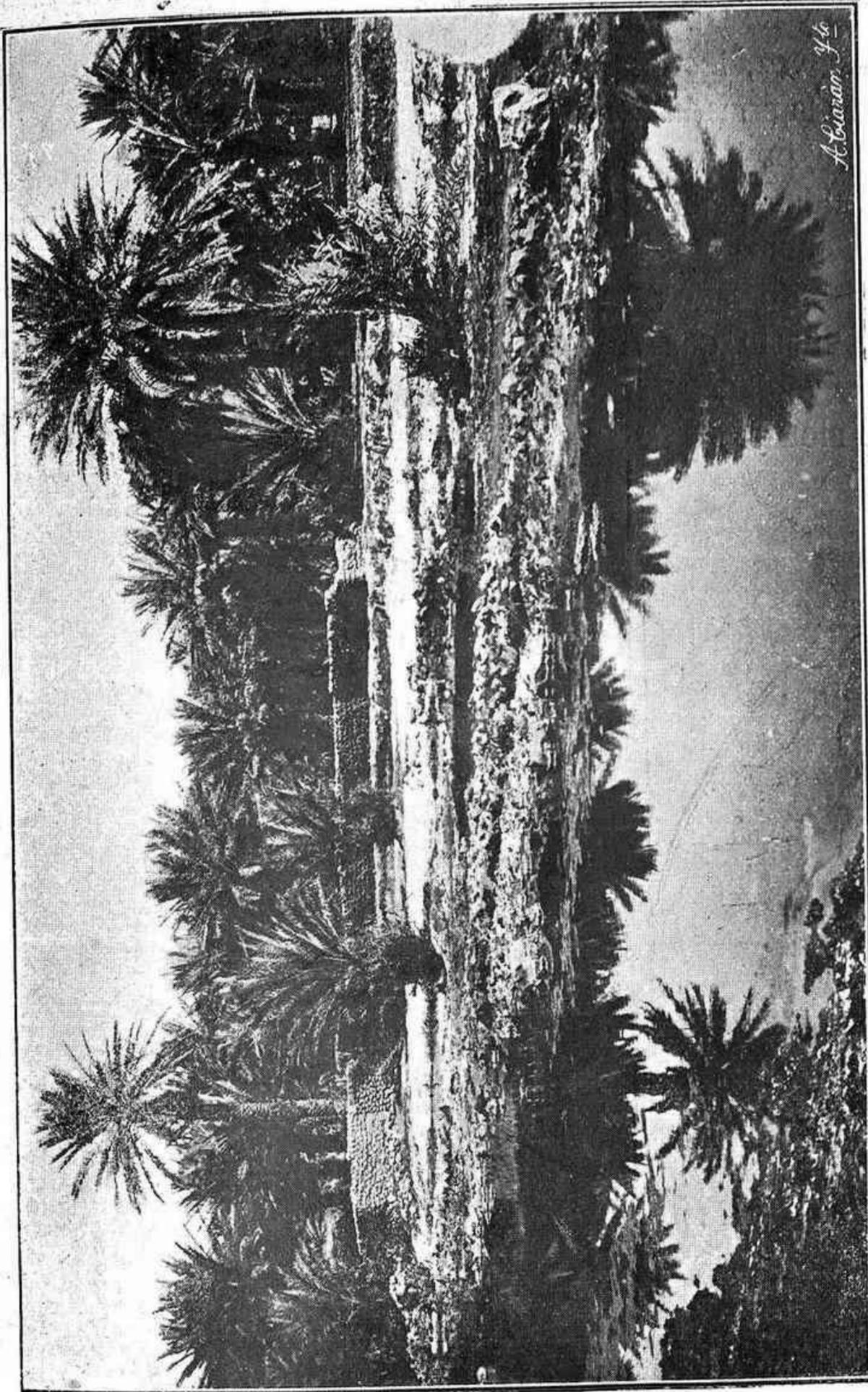
El *Daily Mail* ha reproducido la imagen de una encantadora *miss* que lleva sobre su desnudo brazo, á cinco centímetros de altura sobre el codo, el retrato de su prometido.

El procedimiento empleado al efecto es debido á la fotografía directa sobre la piel. Es decir: tratándose de una londinense, una fotografía sobre piel de Inglaterra. Si se tratase de un retrato hecho en el brazo de una súbdita del Czar, sería una fotografía—quizás aromática—hecha en cuero de Rusia.

La novedad no es enteramente *nueva*, que digamos, pues sabido es que en algunas tribus del Africa septentrional existía la costumbre de que la mujer llevase, si no precisamente en el brazo, en la espalda ó en la parte anterior del pecho, la tosca imagen de su no menos tosco compañero; pero el *tatuaje*, con aplicación á este uso, nunca podrá ser importado á países en que la constancia no es la característica de los amantes.

Siendo indeleble el tatuaje, y no saliendo sino con la piel el dibujo fijado en ella, era imposible que las europeas adoptasen tal procedimiento para llevar consigo un retrato sustituable á fecha más ó menos corta.

La fotografía es cosa muy distinta: se borra con facilidad y admite colocar sucesivamente docenas y centenares de imágenes de todos tipos, sin que el antebrazo de una dama semeje un museo de retratos contemporáneos. Y no es poca fortuna



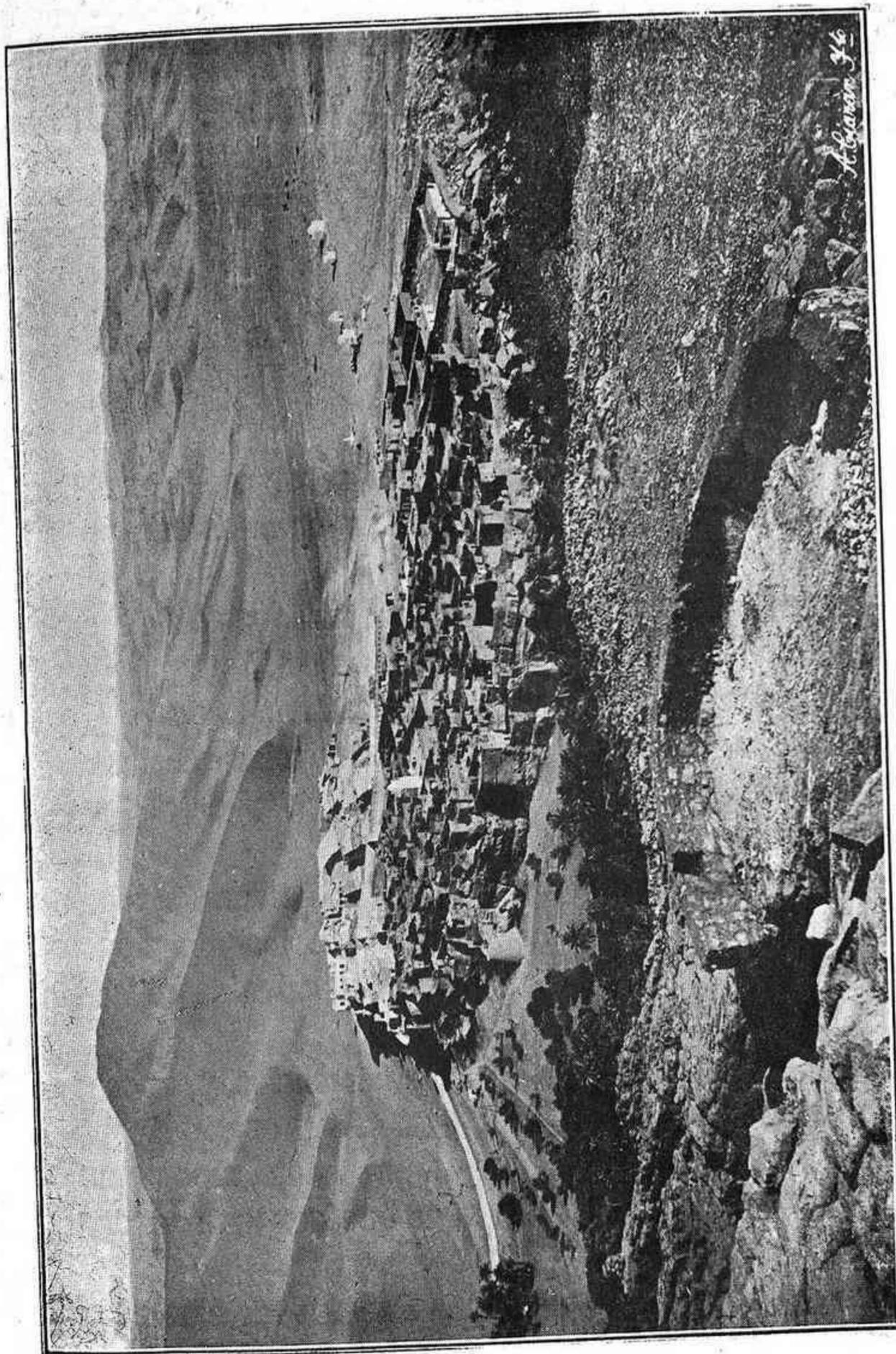
UN OÁSIS EN MEDIO DEL DESIERTO

que la fotografía resulte borrable y no admita transporte, pues en este último caso, bien pudiera ser que la efigie de algún desdeñado galán pasase pronto á ocupar un sitio bastante más céntrico y no tan anterior.

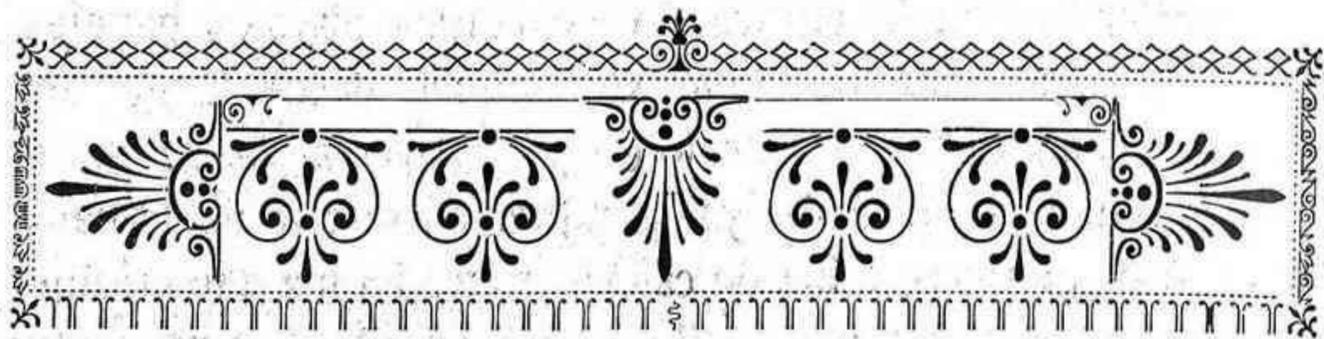
A su vez, los brazos masculinos, que antes soportaban el peso de la armadura y ahora el del reloj sujeto con la pulserita de cuero, podrán entrar en la moda de ser el álbum de novias y preferidas; pero, en rigor, si la justa reciprocidad aconsejase á los hombres la adopción de esa moda inglesa, no es el brazo el sitio apropiado para tal objeto. La indicación está en la espalda, puesto que sobre ella gravita el peso de las costillas falsas y verdaderas que á los amantes agovia con los caprichos de las modas.

G. PELLIGERO.





LA ÚLTIMA POBLACIÓN JUNTO AL DESIERTO



ALGUNAS NOVEDADES DE LA EXPOSICIÓN DE LONDRES

HE aquí algunas de las anotaciones consignadas en el libro de memorias que me acompañaba en mi última visita á la capital británica (1):

—Son notables las nuevas ampliadoras á luz artificial construídas por la Casa Thornton Pickard, marca *Ruby*.

—Digo lo mismo de las de la Fábrica *Houghtons Ltd*, quizás más positivas y desde luego más originales que las magníficas anteriores, y de las *Butcher and Sons*, entre las que hay monísimos y acabados modelos.

En Inglaterra las ampliaciones están á la orden del día para los aficionados, y así se comprende que los constructores echen el resto ideando nuevos perfeccionamientos en las ampliadoras.

Además, es aquel el país de las conferencias, y, apenas se concibe una sin que el orador acompañe sus explicaciones de proyecciones de diapositivas que, naturalmente, requieren una linterna proyectora. Las hay de viaje que son una verdadera delicia.

—Las novedades que expone la Casa *Busch* eran conocidas para mí, que tengo á esta Fábrica por una de las mejores modernas.

(1) Los lectores á quienes interesen particularmente algunas de estas noticias harán bien en pedir el Catálogo, en que más extensamente se describen las novedades que mencionamos.

—*Hford* continúa fabricando excelentes placas y papeles.

—En las ampliadoras *Lancaster* apreció desde luego una gran novedad: la de los reflectores que proyectan la luz sobre el objetivo. Este no recibe ya la impresión directa de la llama Aüer, ó de petróleo, ó luz de calcio..... etc. La luz que el objetivo recibe es la informe y difusa que reverbera el proyector perfectamente pulimentado; de estos reflectores que tienen la inmensa ventaja de la igualdad con que alumbran la imagen (condición esencial para las ampliaciones), me parece el mejor el *Elipsoide*, que recuerda las estufas de gas que todos conocemos, y después el *Paraboloide*. Además son baratísimos: entre 3 y 12 chelines.

—Las placas *Barnet* que en España lograron arraigar poco, disfrutaban gran renombre en Inglaterra.

—Los objetivos *Rodenstoch*, las cámaras *Ernemann*, las lámparas *Dega*, para explosiones de magnesio, y el papel que en España conocemos por *dos espadas*, son, así mismo, géneros bien reputados.

—Otra instalación asombrosa de ampliadoras: la de la *Midland Camera C.º Ltd.* Por cierto que el anuncio con que esta compañía recomienda sus artículos es muy curioso; comienza así:

—«Le preguntaron á un pintor que con qué mezclaba sus colores para que tan asombroso efecto tuviesen sus pinturas, y el dijo: Con seso. Y así responderemos nosotros cuando se nos pregunte con qué hacemos nuestras ampliadoras: Con seso.»

Las placas *Marion* son antiguas conocidas nuestras, y lo mismo decimos del papel *Paget* y de los lentes *Ross*.

—En cuanto á objetos de laboratorio, hay que sonreirse ante la instalación de F. H. Tailor and Sons.

Idem con referencia á las lámparas de laboratorio de la Casa Oldfield Ltd.

—Un nuevo revelador, amigo Briz: el *Azol*.

—Más casas importantes: David Allan, J. Ashford, H. Poths, W. L. Parhmiron Ltd. Es esta sobresale un equipo ambulante de proyecciones ó lecturas de grande portabilidad y ligereza.

—Emil Wüusche, Wormald y C.^o Dallmeyer (los maestros, sin disputa, en objetivos de retratos), Hackuey, y cien firmas más, nos abruman con novedades y perfeccionamientos (1).

—Los cinematógrafos ingleses son admirables y muy superiores, por supuesto, á los franceses, únicos que conocemos en España. El modelo *Empire*, de la Casa W. Butcher, es un asombro.

—En una palabra: para referir á los lectores de LA FOTOGRAFÍA cuanto ha llamado mi atención en Londres, necesitaría más paciencia que para oír hablar en catalán..... y prefiero callarme.

CORRESPONDENT.

(1) Dicho sea con perdón de nuestro amigo y corresponsal: ¿Por qué no nos los cuenta?.....



La Fotografía

REVISTA MENSUAL LUSTRADA

Director propietario:

Antonio Cánovas

ALCALÁ, 4

SUMARIO

	<u>Páginas.</u>
	33
	38
NOVIEMBRE	42
1908	49
NUMERO	55
86	59
	62

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Madrid, un año	12	Pesetas
— — un semestre.....	6,50	—
En Provincias, un año.....	12,50	—
— — un semestre.....	7	—
Extranjero, un año.....	15	Francos.

Número suelto, una peseta.

Cualquier colección anual 14 pesetas.

ADMINISTRACIÓN

Alcalá, 4. * FOTOGRAFIA KAULAK * Madrid.

NOTICIAS

LISTA

DE LOS REPRESENTANTES QUE TIENE ESTA PUBLICACIÓN, CON
CARACTER EXCLUSIVO, PARA ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

Londres.—«Bolak's Electrottype Agency» -10-Bolt Court.

París.—D. José de las Heras, 51, rue Montmartre.

Buenos Aires.—D. Guillermo Parera, Victoria, 578.

Montevideo.—D. A. Monteverde, Diez y Ocho de Julio, núm. 207.

Barcelona.—D. Enrique Castellá, Hospital, 36, 1.^o--2.^a

Bilbao.—S. S. Torcida, García y Compañía, Gran Vía, 20. Compañía general de material fotográfico. Para las tres provincias Vascongadas y Santander.

Palma de Mallorca.—Sucesores de Boscana, Cort., 8, para las Islas Baleares.

Madrid.—Administración de la REVISTA, Alcalá, 4, Fotografía Kaulak.

Todo recibo expedido desde 1.^o de Octubre de 1906 por la Administración de LA FOTOGRAFÍA, cualquiera que fuere su ascendencia, así como los cupones que aparecen en la primera página de cada número y que pueden al efecto ser recortados, son canjeables y abonables en la galería fotográfica de DALTON KAULAK, que los admitirá POR TODO SU VALOR los recibos y por el de

una peseta cada uno de los cupones, en pago de trabajos.

Resulta, pues, gratuita la suscripción y gratuita también la compra de números de esta REVISTA.

████████████████████

Estando ya en prensa el presente número, habiéndose consagrado á él con su reconocida actividad y maestría nuestro estimadísimo Director Sr. D. Antonio Cánovas del Castillo y Vallejo, ha sufrido éste la impensada desgracia, de que en la mañana del 21 del actual falleciese, víctima de cruel y rápida enfermedad, su señora hermana D.^a Emilia, esposa del Magistrado de la Audiencia de Madrid, Sr. D. José Martínez Marín.

Joven aún y modelo de madres y de hijas, deja en su antes felicísimo hogar tan irremplazable vacío para su esposo y sus cuatro hijos como para sus padres y hermanos, á quienes, y muy singularmente á nuestro querido Director, enviamos la más sentida expresión de nuestro pésame.

¡Dios haya acogido el alma bondadosa de la que siempre hacia Él supo encaminar la pureza de su pensamiento y la rectitud de sus obras!

████████████████████

El desarrollo de una empresa industrial.

Se comprende fácilmente que las grandes empresas industriales no puedan constituirse de un día para el inmediato; y sin embargo, una simple mirada sobre la historia del desarrollo de la Casa C. P. Goerz, establecimiento de óptica en Friedenau, basta para evidenciar de qué modo esta Casa ha sabido elevarse en muy corto tiempo, después de un modesto principio.

El 1.º de Octubre de este año celebró el vigésimo aniversario del día en que comenzó á ocuparse en la fabricación de objetivos. Al presente, después de haber engrandecido sin cesar sus instalaciones, ha construído ya su objetivo número 250.000, según dijimos en la Revista del mes anterior. Los primeros talleres se entable-

cieron en Berlín, y el inventario del material era entonces muy limitado. Su primera serie de objetivos fué la del *Linkeioscopo*, objetivo aplanático; y tal éxito alcanzó, que la fábrica tuvo que agrandarse para dar abasto á los numerosos pedidos, instalándose en 1889 en un local de alquiler. En 1890 no bastaban sus locales, teniendo que ampliarlos; y cuando en 1892 empezó á construir el doble anastigmático «Dagor», que constituyó un triunfo en el campo de la fotografía, fué preciso construir nuevos y vastos talleres. Ya en 1897 resultaron insuficientes y hubo que adquirir terrenos donde instaló una fábrica que no ha cesado de sufrir transformaciones y mejoras.

En la actualidad esta fábrica modelo se extiende sobre una fachada de más de cien metros y posee numerosos anexos. Además, la Casa C. P. Goerz ha instalado fábricas sucursales en Wintertein, Viena, Pressbourg y Sampetesburgo. Aunque emplea considerable cantidad de máquinas automáticas, sostiene cerca de 1.400 empleados, número importante que dará idea del desarrollo de la empresa en una veintena de años.

Fotografía nocturna.

Se dice que, una vez más, va á abordarse en Madrid el negocio (?) de la fotografía nocturna ó con luz artificial. Según parece, en un sitio muy céntrico, se va á instalar una Galería que no trabajará más que de noche, y sobre la base de unos precios inconcebiblemente económicos.

Ya hace tiempo que algunos soñadores pensaron en esa innovación llevándola nada menos que al Teatro Real y pensando que las damas que allí van vestidas *aprovecharían* la oportunidad para retratarse. Pero, nosotros, hemos dudado siempre mucho del éxito de esas empresas. Y sin que lo que vamos á decir signifique crítica ni burla de la ya añeja innovación que vuelve á resurgir, haremos constar que, en la Galería Fotográfica de más fama de Madrid, se instalaron hace dos años poderosos y costosísimos aparatos eléctricos, que se hicieron ensayos definitivos, que se alcanzaron resultados muy apreciables, que se avisó por circular á la clientela de la Galería en cuestión, que es *todo Madrid*, y que, ahora, al cabo de tres años, TODAVÍA NO SE HA ESTRENADO ni el sistema ni la instalación, y que, las 4.000 pesetas largas que costó ésta,

siguen desembolsadas sin que ni un simple caprichoso haya venido á reintegrarlas siquiera en parte.

Por lo demás, sinceramente nos alegramos de que las nuevas intenciones se vean coronadas por el éxito.

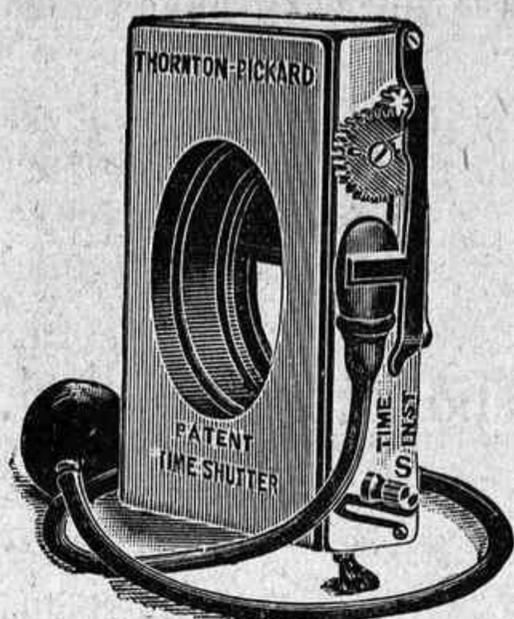
Las especialidades de la Casa Thornton-Pickard.

La famosa Fábrica inglesa sigue mereciendo la justísima reputación de que disfruta.

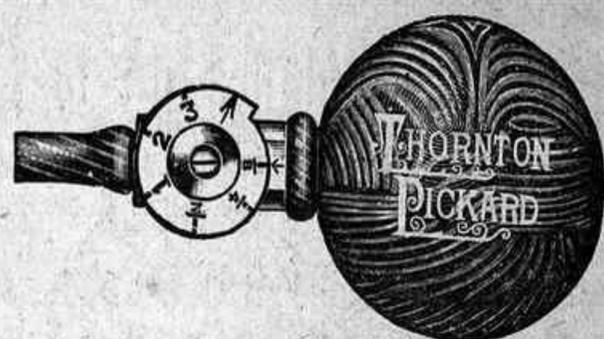
Creando de interés para los buenos aficionados el recordarles algunas de las más salientes especialidades de la Casa *Thornton*, publicamos á continuación, y sin más descripción que brevísimo epígrafe, los accesorios más renombrados de la misma:



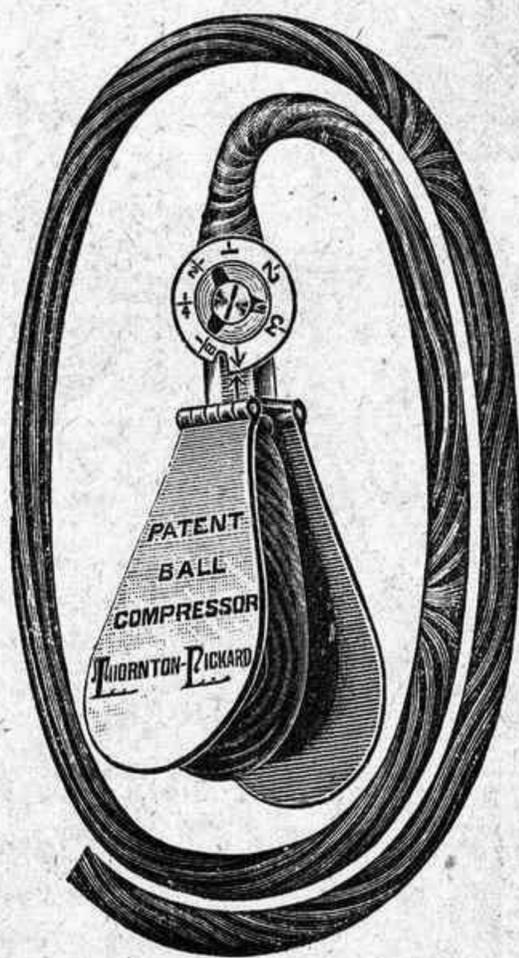
1 Obturador *Royal* para exposiciones é instantáneas, con los últimos y más completos perfeccionamientos. Superior á cuanto se conoce.



2 Modelo normal, ó corriente, de obturador, con indicador de velocidades, popular en el mundo entero. Pudiéndose hacer con él lo mismo que con el anterior, tiene la ventaja de ser más barato.



3 Perilla de goma que permite graduar, automáticamente las exposiciones.



4 Nuevo compresor para aplicarse aun á las perillas de goma ordinarias, con la ventaja de repartir mejor, más suavemente y con más igualdad la presión, regulando perfectamente las exposiciones.



5 Obturador el más perfecto para Galería: funciona delante del objetivo ó en el interior de la cámara. No vibra ni hace ruido. Es la resolución de muchos problemas para los profesionales.

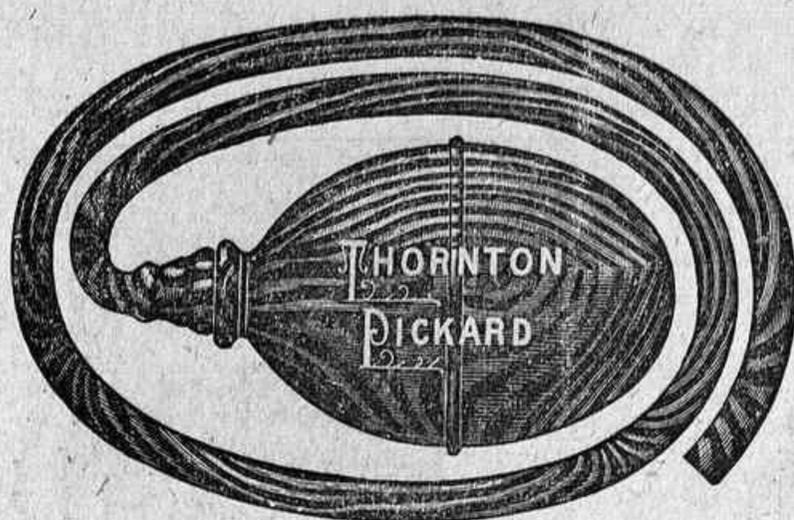


6 El famoso obturador focal-plano, que se maneja y regula exteriormente, por medio de un simple botón. Con este obturador se alcanzan velocidades hasta de 1/1.000 de segundo.

7 Costado del obturador antes mencionado.

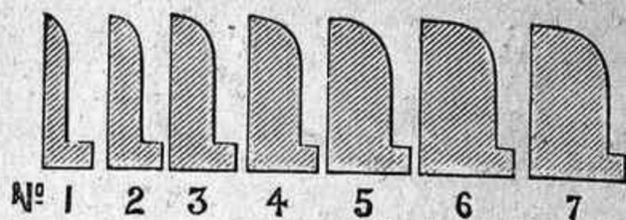


8 Perilla de goma, modelo corriente; la más duradera y barata.

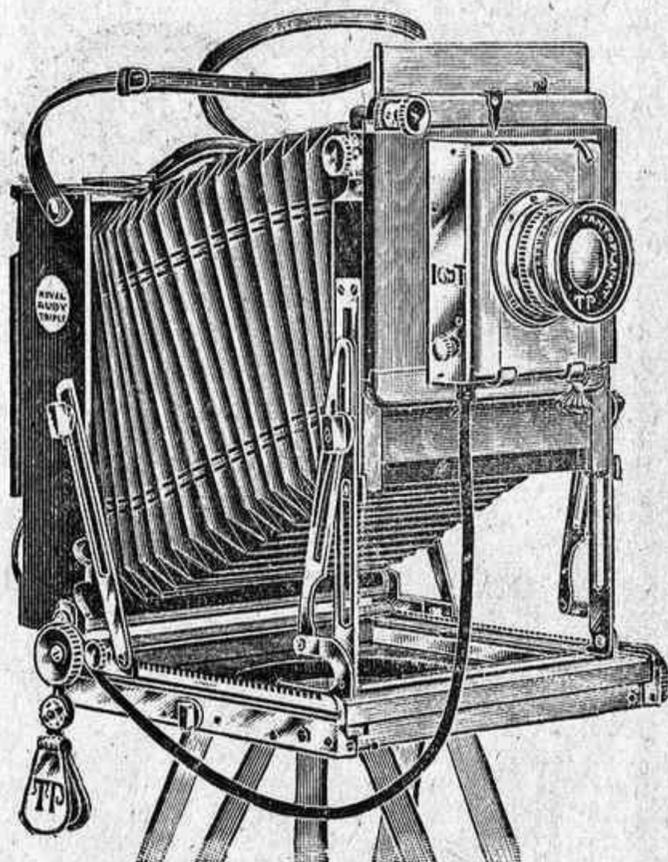
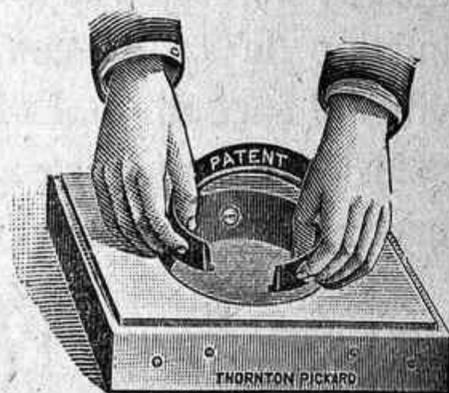


9 Modelo especial de perilla para obturador central.

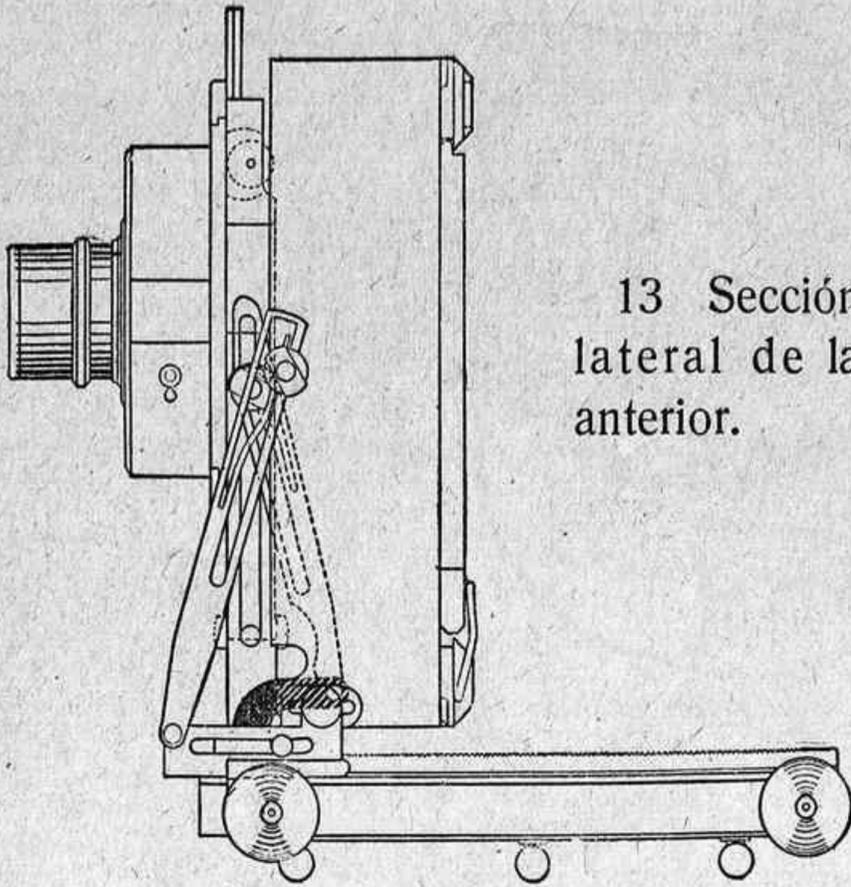
10 Redondelas de caoutchouc para el ajustado perfecto de los obturadores á los objetivos, permitiendo, según el calibre que se use, el ajuste de un solo obturador á varios objetivos.



11 Manera du ajustar las redondelas de caoutchouc en los obturadores.

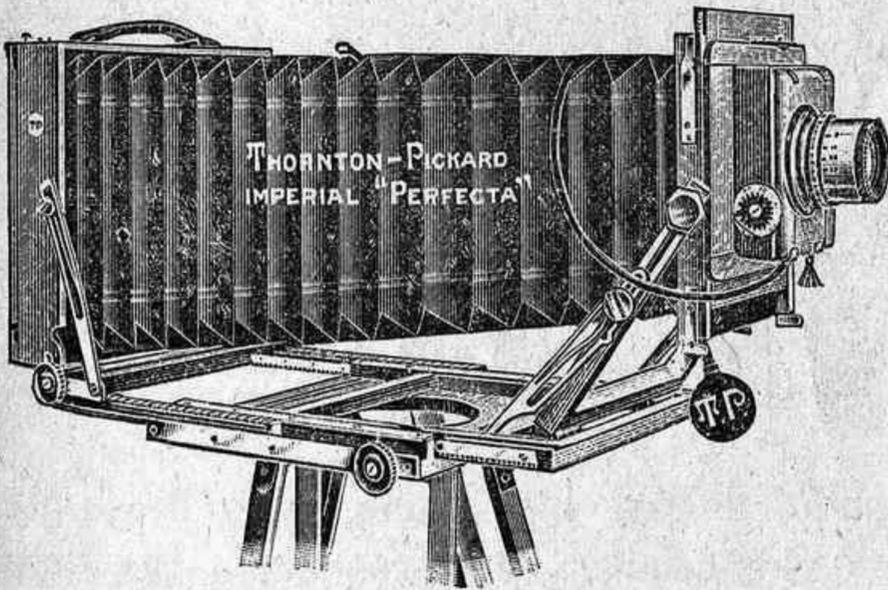
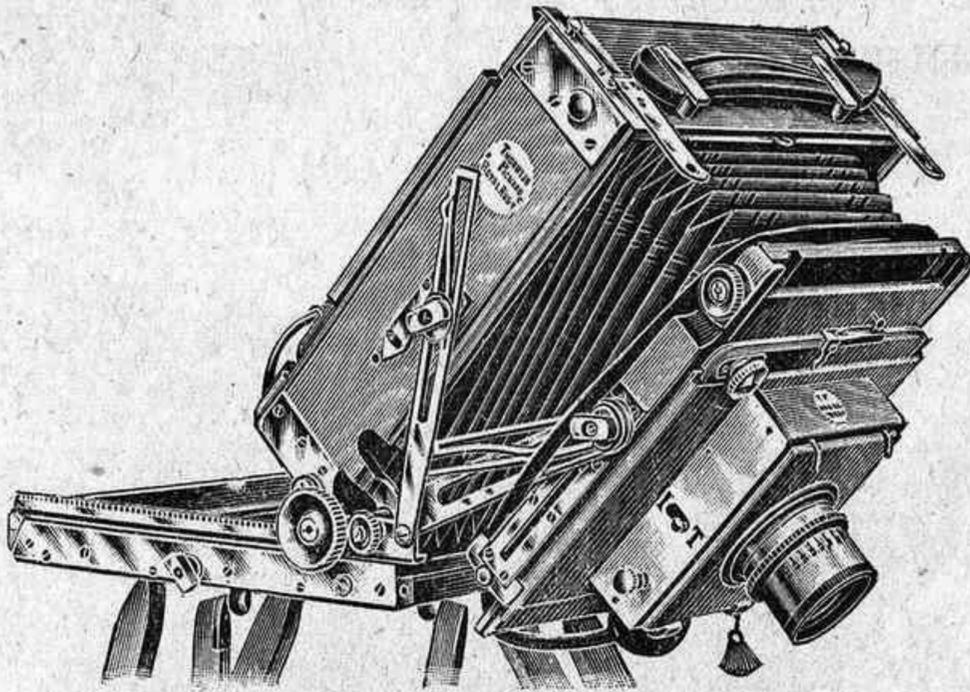


12 La *Ruby Royal* á triple tiro. Bascúla y descentra en todos sentidos su tableta anterior.

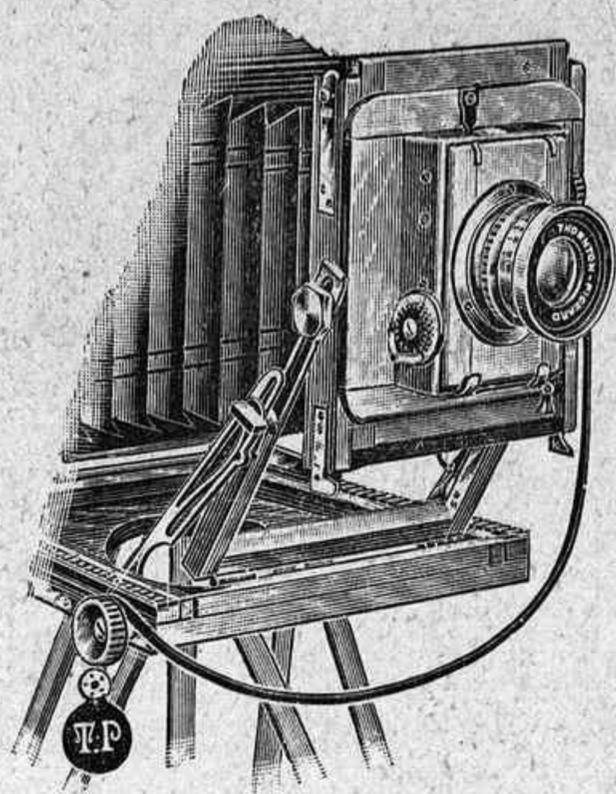


13 Sección lateral de la anterior.

14 Posición en que la misma puede trabajar.

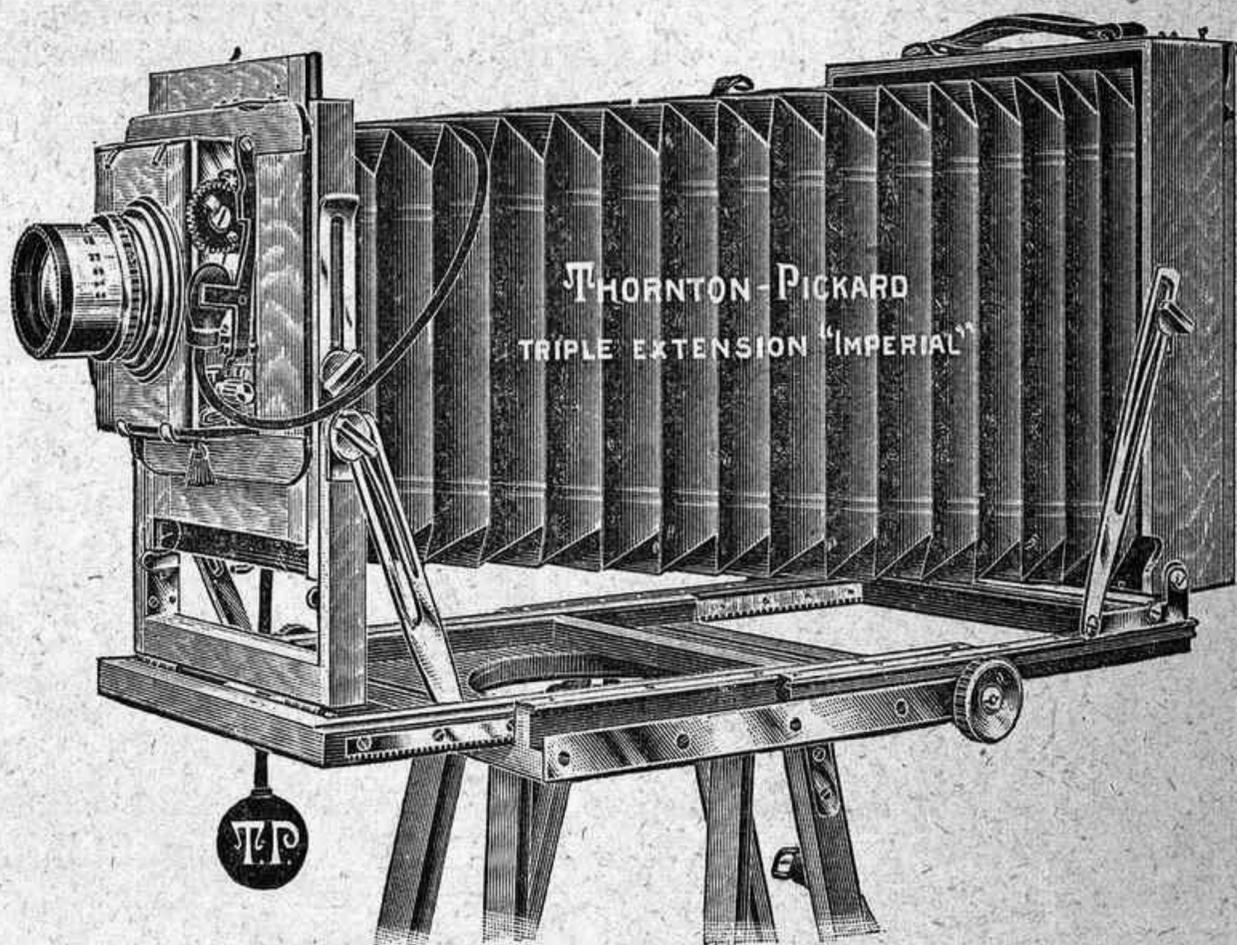
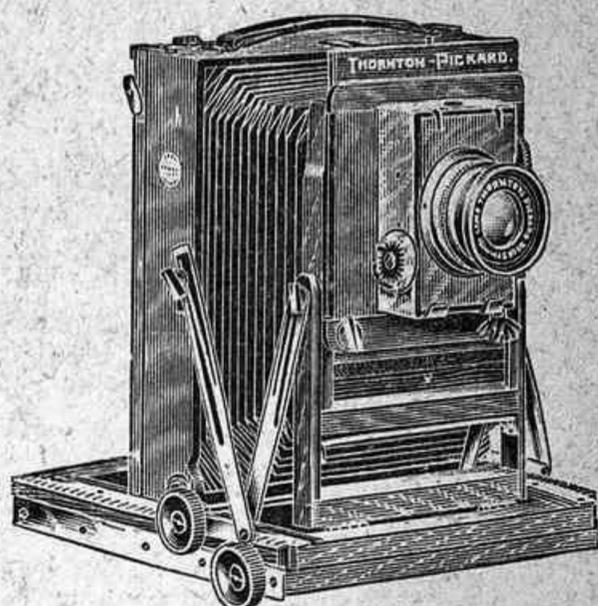


15 La cámara *Imperial Perfecta*. Modelo de la más grande seguridad.

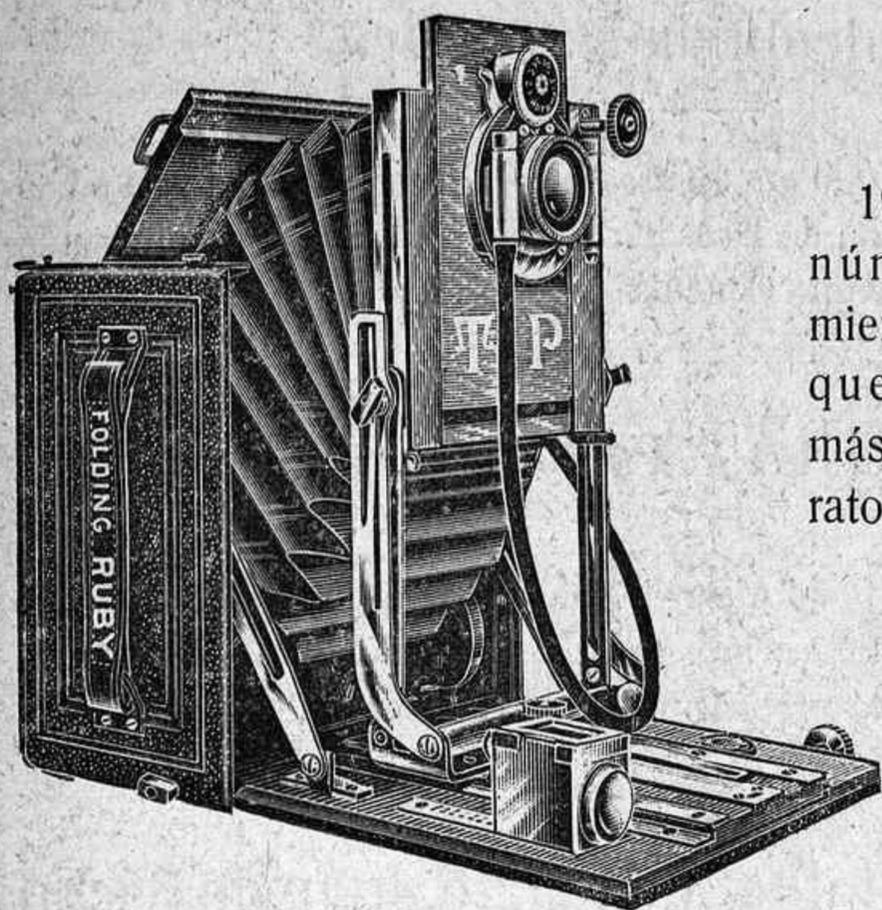


17 Elevación del objetivo independiente de su tableta.

16 Posiciones que puede adoptar esta máquina.

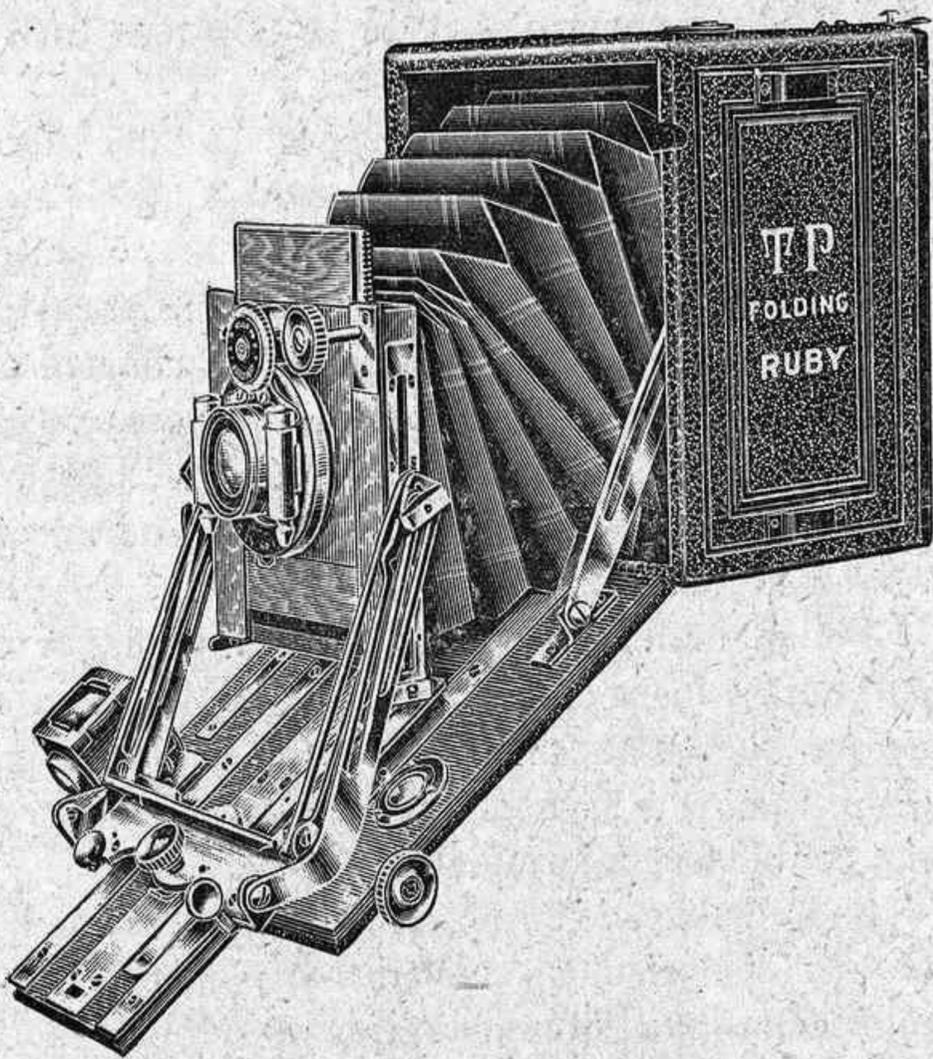


18 Aparato *Imperial*, de triple tiro. Reune, dentro de su precio económico, todos los detalles de las máquinas más caras.



19 *Ruby*, plegable, núm. 2. Descentramiento admirable, á que no alcanzan los más complicados aparatos.

20 Modelo de lujo de la *Ruby*, plegable, número 3. Aparato de mano, verdaderamente excepcional, con toda clase de movimientos.



Solemnidad artística.

Se calculan en 2.000 los fotógrafos profesionales que van á concurrir á la Exposición de Dresde. Basta ese dato para comprender el interés de tan solemne Concurso.

GRATA VISITA

Hemos recibido la de nuestro colega inglés *The Photographic dealer* con el que establecemos gustosísimos el cambio. Es una Revista interesantísima, rebosante de datos útiles.

Brindada á mi querido amigo Juan de Bécon.

(Corresponsal de la «Época» en París.)

Durante mi última estancia en la Villa que yo, como hacen otros, llamaría Lumière, si no temiera que se me enfadase más la Casa de Lyon que lleva el mismo nombre, discutí mucho con otros españoles allí residentes, respecto de la poca, por no decir que ninguna afición de los franceses á estudiar ni ocuparse de nada que no sea francés. Y yo sostenía que ese exceso de patriotismo, exclusivismo, *chauvinismo* ó lo que sea, acabará á la larga por hacer de la riquísima y admirable nación francesa, algo así como el rabo de Europa.

Ya en multitud de cosas los franceses, por no ocuparse de lo que se hace fuera de Francia, son quintos ó sextos. Y á los argumentos que en aquellas discusiones á que aludo, aduje en defensa de mi tesis, voy á añadir ahora uno más, que es, á mi juicio, de una contundencia formidable.

Se ha publicado en Madrid por la Dirección del Museo del Prado una curiosísima estadística conteniendo datos de las copias autorizadas en el Museo durante el curso último.

Y en esa estadística se ve que á Velázquez le copiaron 510 veces, á Murillo 194, á Goya 178, á Tiziano 66, á Van Dick y al Greco 37, y á otros en menor número.

Ahora bien: de las 1.271 copias obtenidas, corresponden 260 á

los extranjeros, que, principalmente, copiaron á Velázquez (212 copias, mientras sólo 19 de Goya y 8 de Murillo.....).

Pero lo curioso, y lo que viene singularmente á mi cuento, es la proporción en que están los extranjeros para esas copias. Véase la clase:

De las 212 copias de Velázquez,

pertenecen á alemanes.....	120
— á norteamericanos.....	33
— á austriacos.....	15
— á ingleses.....	15
— á franceses.....	12
— á japoneses.....	6
— á noruegos.....	5
— á rusos.....	5
— á italianos.....	1

De las 19 copias de Goya,

pertenecen á alemanes.....	14
— á ingleses.....	2
— á norteamericanos.....	2
— á rusos.....	1

Franceses, ni uno.

De las 8 copias de Murillo,

pertenecen á japoneses.....	4
— á norteamericanos.....	2
— á polacos.....	1
— á rusos.....	1

Franceses, ni uno.

De las 5 copias de Tiziano,

pertenecen á alemanes.....	3
— á ingleses.....	2

Franceses, ni uno.

De las 4 copias de Tintoretto,

pertenecen á norteamericanos.....	2
— á franceses.....	2

De las 3 copias de Ribera,

pertenecen á franceses.....	1
— á norteamericanos.....	1
— á alemanes.....	1

Las 2 copias del Greco,
pertenecen á alemanes..... 2
Franceses, ni uno.

En una palabra: para no seguir copiando y viendo la inferioridad francesa en el estudio de nuestro Museo, quizás el más famoso del mundo:

Que las 260 copias extranjeras, se reparten así:

De alemanes.....	141
— ingleses.....	61
— Franceses.....	16
— Japoneses..... etc., etc.....	

Y eso que no sumamos á los 141 alemanes, los austriacos.....

Y así es todo; quizás porque los franceses se basten y se sobren á sí mismos y no necesiten aprender de nadie. ¡Quién sabe si los torpes y los equivocados son esos pobrecitos 140 alemanes que vienen á Madrid á perder su tiempo copiando del Museo!.....

¡*Those terrible Germans!*—como dice el *New-York-Herald*.— ¡Qué torpes son! ¡Mire usted que no cesar de estudiar!..... ¡Habrá tontos!.....

A. C.

Lo de las cuotas contributivas.

Se nos han hecho varias indicaciones respecto de lo que, en nuestro número anterior, hubimos de decir con referencia al *reparto* de la Contribución que pagan los fotógrafos profesionales de Madrid.

Y no por el pueril empeño de parecer tercos, sino por entender que nos asiste completamente la razón, hemos de sostener que *la cuota variable á gusto de unos clasificadores, no siempre imparciales, es una solemne injusticia* que se presta á infinidad de abusos, de venganzas y hasta de inmoralidades.

De ello está convencido, *in pectore*, todo el mundo. Pero, para refrescar la memoria de los que lo hayan olvidado, relataremos, á título de *botón de muestra*, la historia de lo ocurrido con la Galería de nuestro Director.

Corría el año 1905 y el día 1.º de Octubre abrió sus puertas al público la Fotografía *Kaulak*.

Cuatro días después..... se reunían los síndicos y clasificadores que desde los tiempos de Calomarde vienen interviniendo casi sin interrupción en estas minucias de la contribución (claro está que no en perjuicio propio), y rompiendo con la justicia, atropellando la equidad, saltando por encima de la costumbre y de los precedentes y riéndose del universo entero, acordaron, *imponer CUATRO CUOTAS al Sr. Cánovas.*

¡A los cuatro días de abrir su negocio, y cuando nadie absolutamente sabía cómo le había de resultar!.....

Aquella mal intencionada iniquidad no podía, sin embargo, prevalecer; y hecha la oportuna reclamación ante la Hacienda, á pesar de los pataleos y de las influencias poderosas que pusieron en juego los autores materiales del desaguizado, se volvió á proclamar el principio de que, *el primer año no cabe imponer á un nuevo industrial más que la cuota fija.*

Entre el varapalo administrativo, y los *hechos consumados* (aludimos al éxito que, desde luego, coronó la iniciativa del señor Cánovas), los mangoneadores fotográficos doblaron la altiva cerviz y hasta imitaron al tímido conejo en la sonrisa.....

Lo cual no quitó que, al año siguiente, y en vista del renombre que alcanzaba la Galería *Káulak*, se le volviesen á imponer al Sr. Cánovas las consabidas *cuatro cuotas*. Pero, entonces, nuestro Director, viéndose á la cabeza del gremio fotográfico de Madrid, viéndose *el primero* en la lista de contribuyentes, se apresuró, á poner en conocimiento del público de Madrid que, según los mismos fotógrafos de Madrid, él era *el primero* y más importante de todos ó lo que es igual, que les salió la criada respondona á los señores.....

Y al año siguiente, cariñosos como siempre con el Sr. Cánovas, le rebajaron un poquito la contribución, lo bastante para que no pudiera llamarse *el primero*.....

Y decimos nosotros: si esas altas y bajas á capricho son legales y posibles, ¿no cabe admitir que por móviles pequeños se veje á modestos industriales arbitrariamente?..... ¿No sería más justo, más equitativo, más imparcial sobre todo *la cuota fija*?.....

Esto aparte de que, mientras no haya cuota fija, no habrá unión entre los profesionales, que continuarán, como hoy, aborreciéndose cordialmente y cada uno en su casa y Dios en la de ninguno.....

Con que, señores anónimos: *tijeretas*.....

Nuestra venta de fondos.

Con motivo de la venta de fondos fotográficos que anunciamos á nuestros lectores en el número anterior, nos hemos llevado en esta Redacción varios sustos morrocotudos.

Figúrense ustedes que, á media noche, dos días después de repartido el número, nos despiertan para entregarnos un despacho telegráfico que decía así:

«Remita en seguida fondos..... Griego, nubes y si no Canal.»

Al pronto supusimos que nos pedían la clásica remisión de fondos..... amenazándonos con que, si no lo hacíamos, se tiraban á un canal, suicidándose.....

Media hora después recibimos otro más apremiante todavía, que decía así:

«Todos los fondos de usted son míos. Escribo incaute de ellos apoderado ganadería Letona.»

Y cuando al amanecer recibimos otros dos despachos, también empezaban:

«Compro fondos..... Mande fondos..... No venda fondos.....»

En Telégrafos llegaron á creer que estábamos en quiebra..... ¡Jesús, qué susto!.....

NUEVO LOCAL

La Sociedad Fotográfica de Madrid ha cambiado de domicilio, dejando el local de la calle de Colmenares é instalándose en otro de la calle de Alcalá, núm. 12.

CANDIDEZ

Nos pregunta un fotógrafo que por qué paga tanto de Aduanas

(Continúa en la página 19.)

LOS **PAPELES** FOTOGRAFICOS

TAMBOUR

Marca



depositada.

SON SUPERIORRS

Papel al Gelatino Citrato de plata extra brillante.

Papel Celoidina mate platino.

Papel Aristotypiquo (al tartrato).

Nuevo Papel al Bromuro de plata rápido.

para contacto y ampliaciones.

Nuevo Papel al Cloro Bromuro lento.

para revelado sin laboratorio.

TARJETAS POSTALES
mate y brillante.

{ A LA CELOIDINA
AL BROMURO
AL CKLORO BROMURO

Compañía Francesa de Papeles Fotográficos,

118 y 120 Rue de la Combe Issoire, PARIS.

Agente general en España: P. CLOSAS.—BARCELONA.

Las **PLACAS** y **PAPELES**

FOTOGRAFICOS

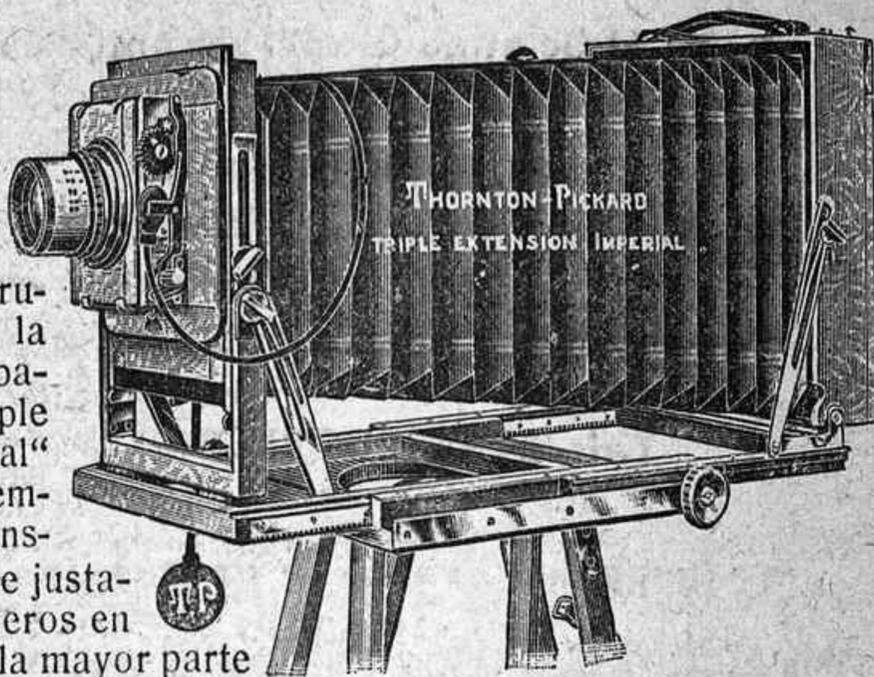
JOUGLA

SON LAS MEJORES

THORNTON-PICKARD

LA CÁMARA "IMPERIAL" DE TRIPLE EXTENSIÓN Thornton-Pickard,

fué, en realidad, la primera cámara de Triple Extensión que salió al mercado y á precios económicos. Fué recibida con aceptación universal, y el enorme éxito que obtuvo y la gran popularidad de que disfruta, dió por natural resultado la aparición de otros aparatos baratos, y, así mismo, de Triple Extensión. La Cámara "Imperial" sin embargo, ha mantenido siempre el primer puesto, y sus constructores pueden vanagloriarse justamente de haber sido los primeros en introducir, á precios módicos, la mayor parte de las singularidades que vamos á mencionar:



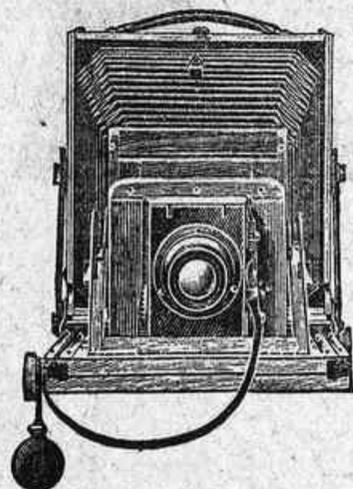
Verdadera Extensión Triple.
Fuelle de verdadero cuero con extremos ancho y angosto.
Sujetadores automáticos garantizados de la perpendicularidad frontal y posterior.
Frente anterior de la Cámara extra ancho-muelles.

Sujetadores automáticos en el frente de la Cámara.
Descentramiento independiente de la tableta frontal, aún para los focos más cortos.
Correderas para levantar el frente de la Cámara.
Cruce frontal con sujeción automática.

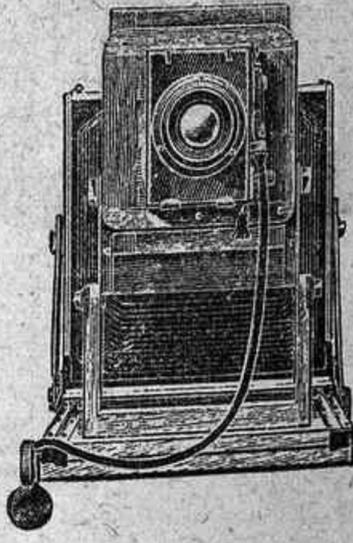
Estas cualidades las considerará valiosísimas el operador en el curso de su trabajo. Otras ventajas de menor cuantía que la máquina contiene, son demasiado numerosas para enumerarlas una por una.

ENUMERACIÓN

Cámara de Triple Extensión con todo género de movimientos prácticos, é incluyendo: triple báscula posterior, descentramientos en todos sentidos de la tableta frontal, triple báscula en la misma triple extensión del fuelle, foco corto, descentramiento frontal independiente del foco corto, cambio para poner los chássis horizontales ó verticales, dobles cremalleras y charenelas, asiento giratorio, dobles chássis en forma de libro, sólido tripodi, obturador Thornton-Pickard para instantáneas y exposición con regulador de velocidades, cámara dotada con fuelle de cuero y objetivo Beek.



Aparato completo como queda indicado.	Con T.-P. objetivo pantoplanático.
Francos 115.	Francos 120.



Se envía Catálogo gratis y franco.
The Thornton-Pickard
M F C. C.º LTD.
ALTRINCHAM
(INGLATERRA)

Al escribir á esta Casa mencionese LA FOTOGRAFÍA.

el papel adhesivo. Pues porque así conviene..... á las fábricas catalanas. ¡Qué pregunta!

¡CONSUMATUM!

La llamada *Junta de Agravios* del Gremio de Fotógrafos de Madrid, se verificó, sin la menor novedad, en la fecha anunciada. Abierta la Sesión ningún fotógrafo quiso hacer uso de la palabra, y el *reparto*, por consiguiente, quedó aprobado por unanimidad. Que sea enhorabuena..... sobre todo para los que pagan más de una cuota y..... se aguantan.

Se ha abierto en Madrid una nueva Fotografía que contiene las siguientes novedades:

Estar en sitio céntrico y en piso bajo. Hacer fotografías de día y de noche, á la luz *Cooper Hewitz* de fulgores azulados. Entregar las pruebas en el acto ó á las 24 horas, según el gusto de los clientes. Y cobrar dos pesetas por seis postales, y una por seis retratos de menor tamaño.

Las únicas placas que hasta ahora conocemos para la fotografía tricolor, van á ser muy pronto desbancadas por dos nuevas marcas de que se hacen lenguas los periódicos profesionales ingleses y alemanes.

Se llaman las placas *Tames y Warner Posvie*, y su precio vendrá á ser á razón de dos marcos las cuatro placas 9 × 12.

SE VENDEN

Una máquina viseladora marca Y. R. S.

Está nueva. Se vende por haber comprado otra mayor.

Costó..... 250 francos.

Se da en..... 125 pesetas.

Máquina Derepas para recortar pruebas fotográficas.

La de rectas costó.... 115 francos. Se da en.... 75 pesetas.

» curvas » 100 » » 60 »

Una máquina satinadora, por estrenar.

Costó.....	250 francos.
Se da en.....	150 pesetas.

Una cámara de taller con tres chasis 30 × 30 trípode. etc.

Costó.....	350 pesetas.
Se da en.....	150 »

Hemos sido especialmente invitados para concurrir á la *Nortt-
hern Photographic Exhibition*, concurso internacional de fotogra-
fías, organizado por la *Manchester Amateur Photographic So-
ciety* que se celebrará en Manchester del 6 al 27 de Enero de 1909.

El concurso se dividirá en cuatro grupos. (Fotografías artísti-
cas, en color, en diapositivas para proyección y autocrómicas), y
habrá 15 premios en forma de artísticas plaquetas, que repartirá
el Sr. I. C. S. Munumery, Presidente de la Real Sociedad Fotográ-
fica Inglesa.

De muy antiguo saben nuestros lectores el concepto que nos
merecen esta clase de Concursos en los que se exigen trabajos y
desembolsos á los concursantes sin otra compensación que la re-
mota esperanza de una recompensa puramente honorífica.



Servicios de la Compañía Trasatlántica

LÍNEA DE CUBA MÉJICO

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.—Rebaja de pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales para camarotes de lujo.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA MÉJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro, Cumaná y Trinidad, con trasbordo en Curaçao.

LÍNEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 4 Enero, 1.º y 29 Febrero, 28 Marzo, 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 21 Enero, 18 Febrero, 17 Marzo, 14 Abril, 12 Mayo, 9 Junio, 7 Julio, 4 Agosto, 1.º y 29 Septiembre, 27 Octubre, 24 Noviembre y 22 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LÍNEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

LÍNEA DE CANARIAS

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LÍNEA DE FERNANDO PÓO

Servicio bimestral saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

LÍNEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajantes del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta del 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

IL CORRIERE

FOTOGRAFICO

MILÁN (Italia)

Casella postale, núm. 493.

Revista italiana de fotografía

la más importante y la de más circulación.

TIRADA NUMEROSA

Concursos fotográficos y de literatura fotográfica.

EXCELENTE ORGANO DE PUBLICIDAD

Se publica mensualmente, con 16 páginas de texto en papel de lujo y 32 á 40 sobre papel corriente.

IMPRESIONES ARTÍSTICAS EN FOTOTIPIA

J. BIENAIMÉ

REIMS (Marne) FRANCIA

TARJETAS POSTALES ILUSTRADAS

EN NEGRO Y EN COLOR * IMITACION BROMURO

Ilustraciones para libros de Arte y Científicos, Catálogos, Diplomas, Menús, Programas, etc., etc.

La Casa envía Tarifa y Modelos sobre pedido

Para obtener una reproducción exacta basta mandar un buen negativo del asunto que se desee, ó, en su falta, una buena prueba del mismo.

DALLMEYER

OBJETIVOS

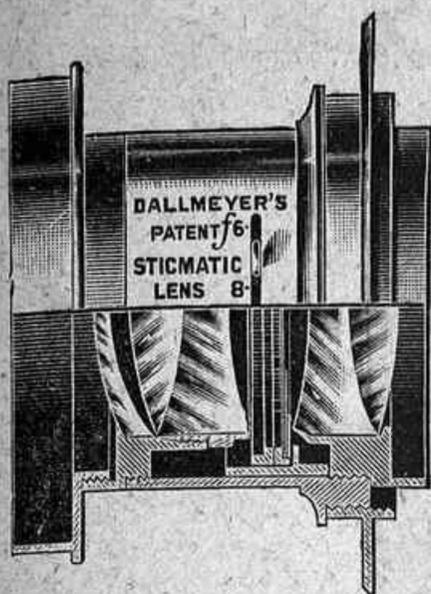
STIGMATICOS

Series II. F/6.

Convertible.



El mejor de los objetivos para trabajos, en general de aficionados y profesionales.



OBJETIVOS

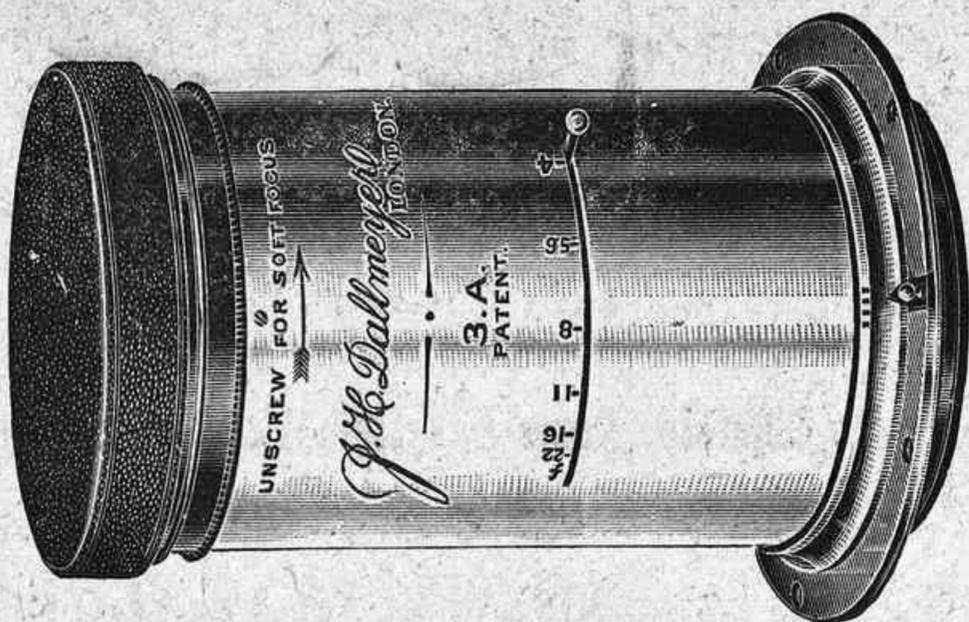
para retratos.

Patente de Dallmeyer

Usados por los más renombrados artistas de todas las partes del mundo.

Se construyen en varios tamaños y con diferentes luminosidades, siguiendo las dimensiones de las Galerías y las distintas clases de trabajo.

Series B. F/3, 2. Series A. F/4. Series D. F/6.



Nuevo Teleobjetivo marca DALLMEYER

EL ADON

(Registrado)



Puede colocarse en la parte anterior de un objetivo corriente.

Puede usarse solo.

Únicamente necesita la extensión de fuelle de una máquina ordinaria.

Pesa solamente 4 onzas y 3/4.

Precio (incluyendo la junta para los objetivos), en fuerte estuche de cuero Libras 3-10-s. neto.

EL ADON JUNIOR

para Cámaras plegables de bolsillo.

Produciendo un aumento de cerca de 1 2/3 sin la menor pérdida de rapidez. Con cámaras mayores se obtienen aumentos todavía más considerables.

Pidanse circulares.

Precio (incluyendo estuche de cuero), Libras 2-10-0.

SE ENVÍAN CATÁLOGOS GRATIS

J. H. DALLMEYER, LTD.,

Exposición y venta:
25, NEWMAN STREET,
LONDON, W.

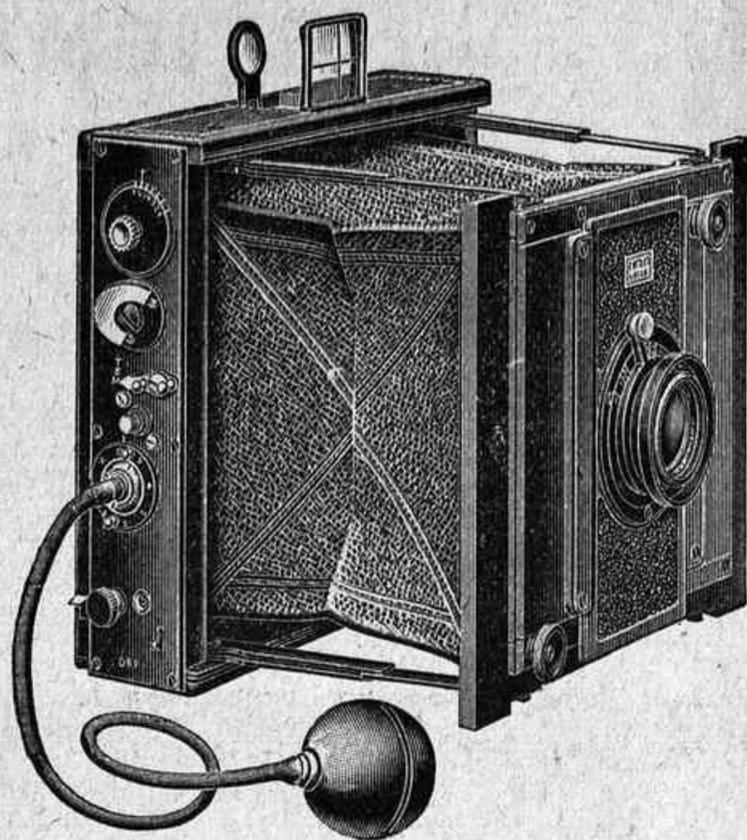
DENZIL ROAD,
NEASDEN, LONDON, N.W.

Al escribir á esta Casa menciónese LA FOTOGRAFIA

Aparato plegable Goerz-Anschütz

“ANGO,,

APARATO UNIVERSAL PARA PROFESIONALES Y AFICIONADOS



Es ligero, poco abultado y elegante. Es asimismo estirable para el empleo de la lente posterior; con *Tèle-sistema* para fotografiar á gran distancia.

Objetivo: Doble-Anastigmático Goerz, “Dağor,, “Celor,,
ó “Syntor,,

NUEVO MODELO

Obturador regulable desde el exterior sin descubrir la placa—para exposiciones largas—exposiciones cortas—y para instantáneas (hasta $\frac{1}{1000}$ de segundo).

Exposiciones reguladas á la duración que se desea, de un $\frac{1}{2}$ — 5 segundos.

De venta en todos los buenos establecimientos de artículos fotográficos, y directamente en la casa.

INSTITUTO
ÓPTICO

C. P. GOERZ

SOCIEDAD
POR ACCIONES

ÓPTICO Y MECÁNICO DE PRECISIÓN

BERLIN--FRIEDENAU, 92

LONDRES

1/6 Holborn Circus, E. C.

PARIS

22, Rue de l'Entrepot.

NEW-YORK

52, East Union Square

CHICAGO

Heyworth Bildgs.

Catálogos de artículos fotográficos y de anteojos, gratis y franco sobre pedido.

Al escribir á esta Casa menciónese LA FOTOGRAFIA